

ARADI KÖZLÖNY

52. évfolyam, 137. szám
Kedd, 1937. június 22.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Arad, Bulev. Regele Ferdinand 4.

Egy pesszimista

Irla: MÁRAI SÁNDOR

Megérkezését követő napon Culbertson ur, a bridzs-játék nagymestere, a szanszadu cézárja és a kis-szemem félelmetes bajnoka nyilatkozott Budapesten s egyik kolygámnak sóhajtván mondotta, hogy mindez nagyon szép, de jó lesz sietni az európai meccsekkel, mert rövidesen amugyis világháború lesz. — Legkésőbb ezerkilencszáznegyvenig kitör a háború — mondotta rosszkedvűen. Bridzs-szaknyelven így mondanák: a mester bement két coeurt, két treffit és bement a világháborút.

Efajta jóslatokkal természetesen nehéz vitatkozni. Culbertson mester pesszimista. Ahhoz az emberfajtához tartozik, aki biztosan tudja, hogy lesz. Aztán van egy másik csoport — diplomaták, katonák, szellemi emberek — akik remélik, hogy nem lesz s mindent elkövetnek a béke érdekében. S végül vannak a jámborok és közönyösek, akik alázatosan élnek a különféle végzetek kegyében, végzik munkájukat, házat építenek s nem félnek attól, hogy a bomba beszakítja a ház tetejét, körutazásokat terveznek az Ur ezerkilencszáznegyvenedik esztendejének nyarára, polgári életbiztosítást kötnek s egyáltalában úgy élnek, dolgoznak és viselkednek, teljesítik kötelességüket és kergetik vágyálmaikat, mintha valahol, valaki pécsétes iratban garantálta volna az emberiség számára a békét. Ezek a boldogok, e szelid bölcsek. Álláspontjuk az egyetlen lehetséges, emberhez méltó: a Végzet jegyében élünk s e végzet lehet a háború is. De addig is, éljünk, ahogy élünk és lehet.

A pesszimisták szerencsére nincsenek túlságos sokan: mert ha az emberiség nagy tömegei belenyugodnak Culbertson mester jóslatába, természetesen mindenki lecsapná a vakoló-kanalát, az író tollat, a kaszát és az ásót, sietne élni, ábrándozni, felelőtlenül odafeküdné a Végzet elé s várná az Apokalipszis lovait. Az emberek nagy tömege számol a lehetőséggel, hogy lesz, de titokban még mindig nem hiszi. S mikor egy világjáró pesszimista, mint Culbertson ur, sóhajtván bejelenti, hogy feltétlenül lesz, még pedig legkésőbb ezerkilencszáznegyvenig, a kortárs idegesen odafigyel a jóslatra s csodálkozva kérdi: honnan tudja a mester?.. Eden, Blomberg és a francia vezérkar főnöke például nem tudják ilyen biztosan. Ismétlem, jóslatokkal nem lehet vitatkozni. Háború talán lesz, talán nem lesz. De biztos az, hogy a háborús „pszichózis”, az a beteges lelkiállapot, mely minden életlehetőséget a háború esélyei szerint mérlegelt, az utolsó két esztendőben lényegesen enyhült. Akármint jóslol is Culbertson s általában a pesszimisták: az emberek nagy tömegei ma nem félnek úgy a háborútól — az „ugy“-on, a félelem minőségén van a hangsúly — mint féltek két-három év előtt.

Háború természetesen lehet, akár holnap is; de a háborús pszichózis enyhült. Egy angol tanár a közelmúltban kiszámította, hogy pontosan hetvenhat háborús gócpont fertőzi a világot. Ez a tanár optimista. A világot nem hetvenhat, hanem hetvenszer hetvenhat háborús gócpont fertőzi. Az elmúlt években kiderült, hogy minden bekövetkezett, amitől a jósök féltek s minden háborús ürügy fölött napirendre tért az emberiség. E pillanatban valószínűleg tizenhatezernyolcszáznegyvennégy komoly ok és ürügy ingerli háborúra a világot. A puskákat

Hosszas éjszakai tárgyalások után

Lemondott a Blum-kormány

A radikális szociálista Chautemps a kijelölt miniszterelnök

Párisból jelentik: Vasárnap a szenátus éjszakai határozatának megfelelően délelőtt 10 órakor ült össze. Az ülés megkezdése előtt a folyosókon izgatott viták hangzottak el. A szenátorok a Kamara éjszakai üléséről csak ekkor értesültek és a szenátorokra mély benyomást keltett a Kamara éjszakai ülése és az a határozott állásfoglalás, melynek az éjszaka a Kamara volt a színhelye.



CAMILLE CHAITEMPS

A szenátus ülésének megnyitása után Jerneny elnök bejelentette, hogy Caillauxval új javaslatot szövegezett meg, melyet azonnal a pénzügyi bizottság elé kíván terjeszteni. A szenátus ehhez hozzájárult és félórával később a szenátus új szövegezése a pénzügyi bizottság előtt fektet.

A pénzügyi bizottságban megjelent Leon Blum miniszterelnök és megrázó szavakkal ecsetelte a helyzetet és várható eseményeket.

Ezután a bizottság megkezdte a vitát, a mely idő alatt a miniszterelnök s Abel Gardey, a szenátus pénzügyi előadója tanácskozássra vonultak vissza. Délben fél 12-kor a pénzügyi bizottság nevében Caillaux, a bizottság elnöke bejelentette, hogy a pénzügyi bizottság a szenátus közvetítő szövegét elutasította. A sze-

nátus ezután újabb szöveget fogalmazott meg, amelyet bemutattak a miniszterelnöknek. A miniszterelnök a szöveg áttanulmányozása után kijelentette, hogy a szöveget, tekintettel arra, ha bizonyos megszorítások mellett a teljes felhatalmazást mégis kimondja: elfogadja.

Igy a szenátus második szövegezése most már a déli órákban újból a bizottság elé került. A bizottság ülése délután 3 órakor ért véget, még pedig a következő eredménnyel: a szenátus pénzügyi bizottsága a szenátus második fogalmazását 14 szavazattal elutasította. Ezzel a helyzet teljesen felborult.

Vasárnap délután 3 óra után Caillaux, a pénzügyi bizottság elnöke felkereste a miniszterelnököt és kérte, hogy legyen türelmemmel hétfőig, reméli, hogy addig sikerül a pénzügyi bizottságban a szenátus második fogalmazását kisebb változtatásokkal elfogadtatni. A miniszterelnök azonban ragaszkodott hozzá, hogy a szenátus még vasárnap szavazza meg a felhatalmazási javaslatot, nem hajlandó a hétfőt megvárni...

Caillaux ezzel a válasszal tért vissza a szenátus pénzügyi bizottságába, amely vasárnap egész délután ülésezett.

Vasárnap délután 6 órakor a Kamara újabb ülésre ült össze, melyen úgy döntöttek, hogy éjszaka 12 órakor éjjeli ülésre ülnek össze. A Kamara remélte, hogy addig a szenátus megváltoztatta már álláspontját és megszavazta a Kamara által elfogadott és némileg módosított szöveget.

Vasárnap este 9 órakor Caillaux és Vincent Auriol újból találkoztak, tárgyalásaik azonban ezuttal is eredménytelenek maradtak. A szenátus pénzügyi bizottsága éjjel előtt lezárta ülését, még pedig azzal a határozattal, hogy a délutáni döntést nem változtatja meg. Ezzel a helyzet el is dönt.

Éjjel előtt a miniszterelnök miniszteri értekezletet hívott egybe, amely hajnali 3 óráig tartott. Fél 4 lehetett körülbelül, amikor a miniszterelnök az Elyseé palotába érkezett, ahol Lebrun köztársasági elnöknek átnyújtotta az összkormány lemondásáról szóló okiratot.

mindenütt töltik, a diplomaták és államférfiak lázasan tárgyalnak s új, előre nem látott balesetek sokszorozzák a háború esélyeit. Mikor az abesszin háború kitört, Európa pesszimista bölcsei komoran sóhajtottak: ime, kezdődik. De nem kezdődött semmi. Mikor Francóék elindultak Marokkóból, mind tudtuk: itt a háború. Mikor a „Deutschland“-ra bomba esett, mind felfigyeltünk: kezdődik. Valahányszor a Népszövetség csődött, mondott, fejünket vaskartuk: úgy látszik, nem lehet elodázni a háborút. S valahányszor történt valami a Távol-Keleten, vagy a Közel-Nyugaton, amit józan ésszel és emberi számítás szerint már nem lehetett jóvátenni, vártuk a háborút. De mulnak

az évek s egyik háborús ürügy a másik után következik s lassan kiderül, hogy a béke-kényszer még mindig hatalmasabb, mint a háború-kényszer.

Talán igazuk van azoknak, akik komoran és szakszerűen hirdetik, hogy végül mégis lesz. Talán igaza van Culbertsonnak is. De az emberiség e veszély-zónában megszokta a veszélyt, tisztábban lát s nem gondolkozik többé hisztérikusan. Az emberek nagy tömege kezdi hinni, hogy el lehet kerülni a háborút; s nagyon hinni valamiben, csaknem annyi, mint kissé akarni valamit. S mindenesetre üdvösebb hinni a bizonytalan békében, mint vállvonogatva bejósolni a biztos háborút.

Baile Calimanești Căciulata

Idény: június 1. — Szeptember 30.

Nagy szálloda minden modern kényelemmel. — Olcsó élet. — Felvilágosítás, prospektusok, árak:
Soc. Govora-Călimănești, București, Str. Brezolanu 62.

Kénes ásványvizes fürdők. Hajtó ivóvíz, mely ajánlatos krónikus reumatizmus, vérszegénység, nyirokmirigygyulladás, migrén stb. esetében.
FIZIOTERAPIA és hidrototerapia, belégzések, inhalációs permetezések, iszapfürdők, szénsavas fürdők stb.
CĂCIULATA kénes-kalciumos rádióaktív ásványvíz, utólérhetően máj, vese és húgyszervek megbetegedésével és hűdés eseteiben.

Cassulo Andrea pápai nuncius lelkes fogadtatása Aradon

Két diadalkapu, remekbe készült latin és olasz beszédek, két püspök, a város es környék görög és római katolikus papsága, a katonai és polgári hatóságok előkelő képviselői, egyenruhás iskolásgyermekek százainak szinpompás sora, lelkes éljenzés és harangzugás fogadta az örök Róma apostoli követét Aradon

»A más hiten levőknek is imponál a békének és szeretetnek az a nemes szel'eme, amit a Vatikán képvisel!«

Arad katolikus társadalmának nagy ünnepe volt hétfőn. Az esti órákig a város vendége volt Cassulo Andrea érsek-nuncius, akit a város papsága, hatóságai és katolikus híveinek hatalmas tömege lelkes hódolattal és szeretettel fogadtak. Az a meleg ünnepség, amelyben Róma magas képviselőjét Arad katolikusága részesítette, azt bizonyítja, hogy a város lakossága mélyes hitélettel él és az az impozáns fogadtatás, amelyben Coțioiu Romulus dr.-al az élen Aradváros hatóságai részesítették a pápai nunciust — mint a magas pápi vendég ünnepeltetése során maga is kifejezésre juttatta — fényes bizonyosága annak, hogy Aradon a város életében a római katolikus egyház elismert tényező, amelyet a város vezetői is kifejezésre juttattak.

Már a kora délelőtti órákban meglátzott, hogy Arad magas vendéget vár. A görögkatolikus templom előtt készen állott a szépen feldíszített diadalkapu, mellette a lombokkal ékesített sátor. Ugyancsak diadalkapu díszelt a főút Alexandri-uca felőli bejáratánál. A Minorita-palota udvarán az aradi iskolák római katolikus növendékeinek nagy tömege gyűlt össze és cserkészleánykák kedves csapata sorakozott a görögkatolikus templom előtt is.

A kettős fogadtatás programmszerű első része a görög katolikus templomnál zajlott le. A város hatóságai és a görög katolikus egyház reprezentánsai itt gyülekeztek a pápai nuncius fogadására. A Chisineu-Cris—Kisjenő községben rendezett meleg és lelkes fogadtatásnak ünnepe s a simandi fogadtatás miatt jóval a programmszerű idő után érkezett meg gépkocsijával és kíséretével a pápai nuncius. Fél 1 előtt állt meg a nuncius gépkocsija a görög katolikus templom előtt, ahol a magas vendéget fogadó egyházi és világi személyiségeken kívül hatalmas tömeg várta. A görög katolikus templomban akkor már befejeződött az ünnepi nagymise, amelyet Balan Ioan dr. lugoji püspök celebrált.

Impozáns fogadtatás a görög katolikus templomban

A város határánál Rațiu Iuliu dr. görög katolikus egyházmegyei főjegyző, Vicas Iuliu dr., Trimbitioni Traian, Albon Iosif és Pascuțiu Silviu dr. fogadták a nunciust, akit Rațiu dr. üdvözölt. A görög katolikus templom előtti sátorban Coțioiu Romulus dr., Popa Iosif görög katolikus főesperes, a nőegyletek elnöknői, Iancu Traian rendőrkvesztör várták a magas vendéget. Itt gyülekezett a tiszti küldöttség is Ionescu Nicolae alezredes, térparancsnok vezetésével. Közvetlenül a nuncius érkezése előtt a pápa követének üdvözlésére sietett Pacha Agoston dr. Timișoara—temesvári római katolikus püspök is.

Coțioiu Romulus dr. emelkedett szellemű,

olasz nyelven elmondott lendületes beszéddel üdvözölte Arad magas vendéget. Beszédében különösen azt emelte ki, hogy Arad görög katolikus és római katolikus lakossága a legnagyobb harmóniában él ebben a városban és a másvallású, de szintén keresztény aradiak is hittel, bizalommal és hódolattal tekintenek Róma, a legnagyobb város felé. A pápának egészséget, hosszú életet kívánt és hódolattal üdvözölte a nunciust, mint a pápai trón követét.

A pápai nuncius mindjárt a beszéd elhangzása után válaszolt Coțioiu Romulus dr.-nak. Örömet fejezte ki a szíves fogadtatásért és kijelentette, hogy nagy megnyugvással szerzett tudomást arról a szép harmóniáról, amely a város lakossága körében virul. A pápa nevében jött, aki szereti Romániát és szívén viseli ennek az államnak minden érdekét. Szívélyesen gratulált Coțioiu dr.-nak, hogy milyen szépen beszél olaszul. Popa Iosif görög katolikus főesperes után latin nyelvű üdvözlése következett ezután, majd Vicas Iuliu dr. köszöntötte a Lugoj—lugosi egyházmegye román nőegyle-

tei nevében a nunciust, akinek virágcsokrot nyújtott át. Az aradi görög katolikus nőegylet nevében Birtolon Aurel nyugalmazott őrnagy neje francia beszéd kíséretében nyújtott át csokrot a nunciust, aki a két uriaszonynak közvetlen szavakkal köszöntötte meg az üdvözlést, szintén francia nyelven és meleg hangon beszélt arról a hatalmas szerepről, amely az ország életében a nőkre vár. A diszsátornál ezzel befejeződött a fogadtatás és a nuncius, valamint kísérete a templom bejáratá elé vonultak, ahol Balan Ioan dr. görög katolikus püspök fogadta a pápai nunciust.

A pápi méltóságok

A Lugoj—lugosi püspök mögött a görög katolikus egyházmegye számos pápi méltósága sorakozott. Ott láttuk Brânzău Nicolae dr. káptalani prépostot, Ienea Ioan kanonokot, Rațiu Iuliu dr. egyházmegyei főjegyzőt, valamint nagyszámú vidéki helység plébánosát. Pop Victor Seitin—sajtényi tiszteletbeli archidiakonus, Cizmas Ioan Nădăc—nagy-laki címzetes esperes, Pop Teodor Cherelus—kerülősi címzetes esperes, Herlo Petru arad-segai plébános, Ciul Mihai Sinte-Mare—szintyei plébános, Selegan Silviu gurbai plébános, Vancu Petru Bocsig—bokszei plébános, Fântănarui Ioan Simand—simándi, Bireu Aurel Bărzava—berzovai, Popovici Flavius Semlac—szemlakai és Oprean Va'er Pecica—pecskai plébánosok gyűltek össze a nuncius fogadására.

A nuncius bement a zsufolásig megtelt templomba és ott a püspöki székből foglalt helyet. Rövid imádás következett ezután, amely után a püspök lendületes olasz nyelvű beszéddel üdvözölte a nunciust, aki szintén olaszul válaszolt. A nuncius beszédét Balan dr. püspök tolmácsolta. Megköszöntötte a szívélyes fogadtatást, amellyel megtisztelték és a hívekre a pápa áldását kérte.

Sport ingek 49 leittől **Fürdő** nadrágok 19 leittől
harisnya 12 . ruhák 59
zokni 12 . cipők olcsón

Gólyaáruház-
ban, Strada Metianu No. 1. 3245

Baldachin alatt, három püspök kíséretében vonult a nuncius a minorita templomba

Háromnegyed egykor a görög katolikus templomi szertartás befejezése után a római katolikusok diadalkapujához ért a nuncius és kísérete. Itt a főpapi vendég leszállt a gépkocsiról és négy aradi polgár által feje fölé emelt baldachin alatt, oldalán Pacha Agoston dr. és Fiedler István dr. római katolikus és Balan Ioan dr. görög katolikus püspökökkel gyalog vonult az öt váró iskolásgyermekek sora között a templom elé. A körut egész területét megtöltötte az érsek fogadására összegyűlt nagy közönség hatalmas tömege, amely lelkes ünneplésben részesítette a pápai nunciust. A minorita-templom bejáratánál Pászitny Bonaventura dr. rendfőnökkel az élen az aradi minorita-rend valamennyi tagja összegyűlt a pápai nuncius fogadására. Nagy számban jelentek meg a megye római katolikus papsága részéről is. Ott láttuk Lengyel István Pecica—pecskai plébános, Maneuvre Péter pápai kamarás, Glogovay—glogováci plébános, Eisele Mátyás esperes, Hodács Agoston szentszéki tanácsost, Iratoșul-Mic—kisiratosi plébános, Kiss Károly szentszéki tanácsos, Iratoșul-Mare—nagyiratosi plébános, Rossmann János

Ghioroc—gyoroki plébános, Kienitz Géza Aradul-Nou—ujaradi plébános, szentszéki tanácsost, Krummergruber Gyula Peregul-German—németpereg plébános, Fuchs Emil Engelsbrunn—angyaluti plébános. Széll Lajos dr.-ral az élen teljes számban jelent meg a nuncius fogadására az aradi római katolikus egyházközség vezetősége is.

„Isten áldását kérem és a pápa áldását hozom . . .”

Amikor oldalán a három püspökkel a templomba lépett a pápai nuncius, Karácsonyi István és Kaletzky Vilma zenetanárnő vezényletével a Szent Antal nagy énekara az Ecce sacerdos magnus című templomi éneket adta elő. A nuncius az oltár előtt elhelyezett püspöki székhöz vonult, a templomot zsufolásig megtöltő hívek tömegén átmenve és közben a hozzájárulókra áldást osztva. Pacha Agoston Timișoara—temesvári megyéspüspök latin és román nyelven üdvözölte a római katolikusok nevében a magas vendéget. A nuncius olasz nyelven válaszolt. Beszédét Pacha püspök tolmácsolta magyar nyelven.

— Jólesett — mondotta a nuncius — az a spontán lelkesedés, amellyel őt az aradi közön-

HOLNAP **CORSO** **PREMIER!**
ELFELEJTETT ARCOK A Paramount nagy filmje
Herbert Marshall. Helyárak: Le' 15—20. Gertrude Michael.
Ma utoljára . 5, 7½ és 9½. **VICTORIA** Luise Ullrich, Mathias Wieman.

ség fogadta. Örömmel hallotta a püspök szavai-
ból, hogy milyen virágzó hitélet van Aradon.
Már régen tudja, hogy ebben a városban a minorita-
rendje példást működést fejtett ki több mint 200
év óta. Kétszeres öröm számára, hogy ezt most
személyesen is tapasztalhatja. Isten áldását kéri
az itteni lelkészek törekvésére. Atyai szívének jól
esett hallani az ifjusági énekkar énekét, amely
olasz egyházi ének. A Szentatya áldását és üd-
vözlését hozta Arad katolikus egyházának és Arad
egész lakosságának. Örömmel látja, hogy a ke-
reszténye szeretet és testvériség Aradon a való-
ságban is megvan és az meg is nyilatkozik. A
hatóság vezető személyiségeinek megjelenése és
üdvözlése tanujelét adta annak, hogy Arad katoli-
kussága a város polgárságának életében elismert
tényezőként szerepel. Beszéde végén a pápai run-
cius pápai áldást osztott a pápai himnusz hang-
jai mellett.

Ünnepélyes fogadtatás a Katolikus Kulturházban

A pápai nuncius fogadtatásának következő
része a Katolikus Kulturházban zajlott le. A
templomból kiseregülő közönség tömegei zsúfolás-
ig megtöltötték a Katolikus Kulturház nagytermét.
A nuncius, az öt kísérelő három püspök, a minorita
rend vezetői és a hatóságok képviselői a szinpa-
don számukra előkészített karosszékekben foglal-
tak helyet. Amikor a nuncius és kísérete a te-
rembe lépett, a közönség meleg ünnepelésben ré-
szesítette a magas vendéget. Ezután az egyházi
zenekar Karácsonyi István vezényletével Beucci:
Inno pontificale-át adta elő, majd a királyhimnusz
következett, amelyet a Jézus Szive ifjusági ének-
kar énekelt.

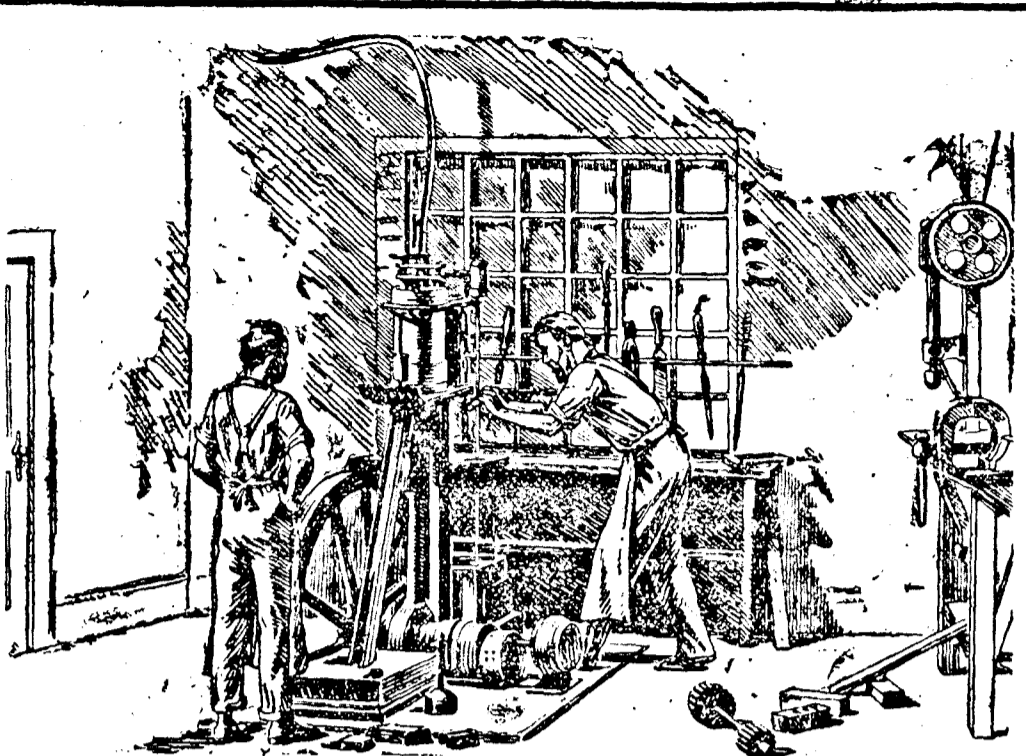
Az első üdvözlő beszédet Pázsitny Bona-
ventura dr. minorita rendfőnök tartotta olasz
nyelven. A transilvaniai minorita rend valamennyi
rendházának nevében üdvözölte a nunciust és
íránta, mint a pápa képviselője iránt hódolatát és
ragaszkodását fejezte ki. Ezután arról a missziós
tevékenységről beszélt, amelyet a minorita rend
közül két és fél évszázad óta, a török uralom meg-
szűrése óta Aradon végez. A munka és áldozat
ideje volt ez a sok esztendő. Szilárd meggyőződés-
ünk — mondotta a rendfőnök, — hogy az utóbbi
időkben körülöttünk szörványosan felbukkanó
tendenciózus jelenségek az igazság fényében el-
oszlának és a megértés és szeretet jegyében to-
vábbra is békében folytathatjuk népevelő misz-
zióinkat az egyház és a társadalom szolgálatában.
Hálás szívvel köszönte meg, hogy a rend szerény
munkájának és szerzetesi életének színhelyét a
nuncius jelenlétével megtisztelte.

Szell Lajos dr. mint az egyházközség elnöke
latin-nyelvű üdvözlő beszédet tartott, amelyben
Arad katolikus híveinek szeretetét és hódolatát
fejezte ki a pápa követének. Pacha Ágoston dr.
püspök a két beszédet magyar nyelven tolmácsol-
ta a közönségnek. A templomi zenekar Silveri:
Armonia religiosa című művét adta elő ekkor nagy
hatással.

— Az ének és a zene hangjai — mondotta vá-
laszában a nuncius — Arad szívének méltó meg-
dobbanása volt. Az egyház szelleme is az, hogy
a templomi hitvallást gyakorlati megnyilvánulás
kövesse. Különös örömeire szolgál, hogy Aradon
a katolikus férfiak mindenben segédkezet nyuj-
tanak az egyházi vezetőségnek. Meg van győződ-
ve arról, hogy azt a működést, amelyet itt anyai
év óta a minorita rend kifejt, minden téren meg-
felelően méltányolni fogják és úgy a főtisztelendő
rendfőnök, mint az egyházközségi elnök beszédé-
ben elhangzott kívánságok teljesülni fognak. A
Pacha püspök által tolmácsolott beszéd végén a
közönség lelkesen ünnepelte a nunciust. Pacha
püspök ezután az ünnepségen megjelent Fiedler
István dr. és Balan Ioan dr. püspököket köszön-
tötte, akiket szintén meleg óvációban részesítettek.
Az ünnepség befejezéséül Gebhardi: Gloria-kanon-
ját adta elő az egyesített ifjusági énekkar.

Szell Lajos dr. latinnyelvű üdvözlése

A Minorita Kulturházban lezajlott ünnepség
után a nuncius tiszteletére diszebedet adtak a mi-
norita atyák. A diszebeden a három püspökön, va-
lamint a minorita-rend egész szerzetesi karán ki-
vül Popa Iosif görög katolikus főesperes, valamint
Coțoiu Romulus dr. interimar bizottsági elnök, Be-
jan Romulus dr. alispán, Ionescu Nicolae térpa-
rancsnok, Tatu Ioan helyettes polgármester, Iancu
Traian rendörkvesztor, Popa Constantin városi kul-
turtanácsos vettek részt a hatóságok részéről, míg
a város katolikus társadalma részéről Szell Lajos
dr., Parecz Béla dr. és Borsos Béla dr. Az ebéd
folyamán Kulcsár Kálmán minorita lelkész üdvö-
zölte lendületes olasz beszéddel a nunciust, aki az
üdvözlést meleg szavakkal köszönte meg. Az ebéd
folyamán a Jézus Szive ifjusági énekkarnak az ud-
varon összegyűlt csoportja szerénadot adott a nun-



SIKER VAGY BALSÍKER...

Nagyszerű találmány sorsa forgott koc-
kán. Megszületett a Diesel-motor, amely
hivatva volt arra, hogy új korszakot nyis-
son az erőgépek technikájában. 1893-at
írtak. Már csak egy kérdést kellett meg-
oldani: olyan kenőanyagot találni, amely
rendkívül magas égési hőmérsékleteknél
helytáll. Ennek híján Diesel mérnök talá-
lmánya hat éven át nem fejlődhetett tovább.
Már 1894-et írtak... 1896-ot... 1898-at és a
motor megfelelő kenőanyag nélkül mozdu-
latlanságra volt kárhoztatva.

Félt év múlva azonban már járt a
Dieselmotor. A probléma megoldó-
dott. Véletlen, vagy csoda történt?
Egyik sem, csak az, hogy Diesel mér-
nök a Vacuum Oil Companyhoz fordult;
ez azután előállította azt az
olajat amelyre szükség volt. Ez volt
az a döntő fordulat, amely a Diesel-
motor fejlődését lehetővé tette.

Nem első ízben történt, hogy a
Vacuum Oil Company egy találmány
tökéletesítését lehetővé tette.

A Vacuum Oil Company ott állott a tech-
nika évszázadának bölcsőjénél.

A Vállalat neve és teljesítménye egy-
befonódott a technikai fejlődés minden sza-
kával. A Vacuum Oil Company állította elő
az első használható autók-kenőolajat. Hét
évtized tapasztalatainak köszönhető te-
hát, hogy ma az a Mobilol áll rendelkez-
zésre, amely a mai automobilista előtt a mi-
nőség és megbízhatóság fogalmát jelenti.
Az automobilisták milliói járnak Mobil-
ollal... nyugodtan... biztosan.

Mobilollal hideg motornál könnyű
az indítás, meleg motornál tökéletes
a kenés, ilyenkor minden sebességnél
bármilyen uton a kenendő részek
biztos védelmet kapnak és a javítási
költségek legnagyobb része megta-
karítható. A korszerű automobilista
választása tehát Mobilol.

Mobilol segítette az automobilizmus
technikájának gyors haladását és
hozzájárul a folytonos fejlődéséhez.



Mobilol

Bejegyzett Védjegy

VACUUM OIL COMPANY S. A. d. R.

cius tiszteletére. Ansenberger: „Ó Roma nobilis”
című művét és Balázs: „Óh szent szív” című egy-
házi indulóját adták elő. Az ebéd befejeztével a
„Vasárnap”-nyomda helyiségét, valamint a nyomda

nyomtatvány-kiállítását tekintette meg a nuncius,
aki a nyomda személyzetét és azok családtagjait
megáldotta. Ezután rövid pihenőre vonult vissza a
főpapi vendég

Látogatás a gimnáziumban és a zárdában

Lélekemelő jelenetek között zajlott le a nuncius
aradi látogatásának délutáni programja. Először
a Grădiște—Mosóczy-telepi római katolikus tem-
plomot látogatta meg a nuncius, akit Pacha püs-
pök, Pázsitny rendfőnök és Lakatos Ottó dr. plé-
bános kísértek. Lakatos Ottó dr., mint a templom
plébánosa üdvözölte latin nyelvű beszédében a run-
ciust. Elmondotta, hogy mióta Aradon a külvárosi
templomok megvannak, a szegény munkás emberek
nagy előhaladást tettek vallásosságban és a legtöb-
ben hátat fordítottak minden szélsőséges irány-
nak.

Ezután az aradi katolikus gimnáziumot látó-
gatta meg a nuncius, akit Fischer Aladár igazgató
fogadott szintén latin-nyelvű beszéddel. Fischer
igazgató említést tett a gimnázium működése érde-
kében folytatott küzdelmekről és az intézet jelen-
legi helyzetéről. Kérte a nunciust, vegye pártfogá-
sába az intézetet. Mi minden nehézség és megpró-
báltatás ellenére — mondotta Fischer igazgató —
kitartunk hitünk mellett és küzdeni fogunk, mint
azt eddig is megtettük egyházunk s népünk érdeké-
ben. Nagy János első elemista verssel. Bereczky
Imre érettségi előtt álló diák formás magyar be-
szédben üdvözölte a nunciust, akinek csokrot nyuj-
tottak át.

Válaszában további munkára buzdította a nun-
cius az iskola tanári karát.
Harmadik intézmény, amelyet a nuncius meg-

látogatott, a Notre Dame zárdája volt, ahol Fényes
Judith negyedik gimnazista növendék kitünően elő-
adott latinnyelvű beszéddel üdvözölte a nunciust.

Hatalmas aradi programját, amely folytatá-
sa volt a hétfőn délelőtt végbement Chişineu-Criş
—kisjenői látogatásnak, amelynek keretében a
görög katolikusok részéről Mărsieşu esperes, a
római katolikusok részéről Karl József főesperes,
Takácsy János plébános, valamint Oanea prim-
pretor fogadta a nunciust és a simand-i látogatás-
nak, ahol a görög keleti egyház részéről Morneila
Todor és Tăuta plébános, a római katolikusok
részéről Sajbert Ottó plébános fogadták, ezzel be-
fejezte a nuncius. Este hét óra előtt elindult a
gépkocsija Aradról, de napi programját ezzel
nem fejezte be, hétfőn este még négy községet
látogatott meg, hogy körutja kapcsán kedden Ti-
mişoara—Temesvárra látogasson.

URANIA Tel: 1-2-32.
5, 7 15, 9 30

Még csak rövid ideig csodáthatjuk!
JEAN HARLOW
„Láthatatlan front”
FRANCHOT TONE, CARY GRANT

Következik: „A DOLGOZÓ LEÁNYOK”
DANIELLE DARRIEUX. (Csak felnőtteknek)

Aradi kirándulók halálos katasztrófája Podgoria-Hegyalján

„Hideg-villám” esapott az SGA-sportegyesület turista-csoportjába — Két halálos, három súlyosan sebesült és több könnyű-sebesült áldozata van a szerencsétlenségnek

Részletes tudósítás a vasárnap-eszi tragédiáról
Kedden délután 6 óraker felmetik a halálos áldozatokat

Megrendítő turistaszerencsétlenség híre érkezett vasárnapról hétfőre virradó éjszaka Aradra. Az első, telefonon érkezett hírek részletekről még nem számoltak be és csak azután, hogy a villamos-vonat éjszaka egy óraker megérkezett az SGA turistáival, bontakozott ki a megdöbbentő tragédia képe és vált köztudomásúvá, hogy

az SGA turistái közül ketten: Schmidt József és Márton István villámcsapás következtében meghaltak, többen pedig súlyos sérüléseket szenvedtek.

A döbbenetes szerencsétlenség részletei a sebesültek és a szemtanúk előadása nyomán a következők:

Az SGA-sportegyesület csillagturájának résztvevői három csoportban igyekeztek a lívadai 10-es számú villamosmegállóhoz és ide hét óra körül érkeztek meg. Tekintettel arra, hogy a villamos érkezéséig még volt elegendő idejük, meglátogatták az onnan 200—250 lépésnyire fekvő Grill-kolnát, amelynek vendégszerető gazdája terített asztallal fogadta a turistákat és meleg lángost szolgáltatott fel nekik. A turisták a legjobb hangulatban töltötték itt az időt.

Glück László, a turista-szakosztály vezetője vette észre, hogy vihar közeledik és felszólította a társaságot, hogy csomagoljanak és siessenek a villamos-megállóhoz, nehogy később, a villamos megérkezésekor az eső megakadályozza őket ebben. A 142 tagú kirándulótársaságnak ekkor egy része már elszakadt a csoporttól. Egyesek ugyanis motorbiciklijin, illetve biciklin folytatták utjukat, mások pedig kétnapos turát kívántak megtenni.

Közeledik a vihar

Azok azonban, akik a villamossal akartak beutazni Aradra, a Grill-kolnából a 10-es számú megállóhoz siettek. Itt azonban nem fértek el mindannyian.

A cementből épült házba először az aszszonyokat és gyermekeket engedték be, majd pedig a férfiak is tető alá húzódtak. A társaság másik része pedig a megállóval szemben lévő csőzház tornácán igyekezett menedéket találni.

A vihar egyre közeledett, az ég beborult, sötét volt és Bodnár József, az egyesület sportigazgatója látta, hogy helyesebb lenne, ha bemennének a csőzházba. Ugy határozottak, hogy feltörök az ajtót és így sikerült is bejutniok a szobába. Ekkor már megeredt a zápor, villámlott, mennydörgött. A csőzházban Bodnár József, dr. Órfi Gyula, Müller Henrik, Weisz László, Jozefovits Miksa, felesége és két gyermeke, Kurzweil Emma, Márton István, Schmidt József, Fényes Sándor, Mannheim Károly, Lambert Miklós bankigazgató, Klein Tibor, Braun Ilus és Kurzweil Károly helyezkedtek el.

Irtózatosszélvihar keletkezett, amely fákat csavart ki, házak tetőzetét vitte el, kerítések emelt fel és ebben az időleltidőben következett be a tragédia, amelyet Glück László, az SGA turista-szakosztályának vezetője munkatársunknak a következőképpen mondott el:

—En közvetlenül a 10-es megálló előtt állottam a szakadó esőben, amikor arra lettem figyelmes, hogy egyik jóbarátom, Schmidt József átszalad a csőzházhoz. Utána szóltam és ekkor ő azt válaszolta, hogy felesége a csőzházban van, ő pedig mellette akar lenni. Talán egy perc sem mulott el, amikor

vakító fényt láttam felvillanni a csőzházban, majd pedig a háznak abból az oszlopából, amely az ereszt tartotta három szikra pattant ki.

Ugyanekkor Lenz nevű turistatársam rémülten felkiáltott:

A villámcsapás két halottja: Schmidt József és Márton István

— Bent a házban egymás után tértek magukhoz az emberek. A gyermekek sirtak, kint-ről is kétségbeesett kiáltásokat lehetett hallani, a sebesültek pedig fájdalmaikra panaszkodtak. Egyesek derekukat, mások karjukat, lábukat fájlalták. Azok, akik a megállónál voltak, még nem tudták, hogy a csőzházban súlyosabb sebesültek is vannak. Ezt egyelőre nem is közöltük velük, mert el akartuk kerülni a pánikot.

— Most emberfeletti, kétségbeesett munka kezdődött.

Mesterséges lélegzéssel igyekeztünk magukhoz téríteni az eszméletlen embereket.

Időközben arra kértem Szántai Zoltánt, Grünwald Lászlót és Vidákot, hogy indujanak utnak Siria—Viágos felé és igyekezzenek elintézni azt, hogy mielőbb villamos jöjjön a helyszínre a sebesültek elszállítása végett. Ők utnak is indultak, mi pedig folytattuk a sebesültekkel a mesterséges lélegzést.

Schmidt József Márton István és Kurzweil Emma, Schmidt sógornője eszméletlenek voltak.

Pulzusuk vert még és mi nem akartuk feadni a reményt, hogy sikerül megmenteniük őket. Egymásután jöttek a férfiak, akik zuhogó esőben, a sötétben végezték a mesterséges légzés munkáját. Különösen Szücs István és Szegő László fejtettek itt ki fáradhatatlan munkát.

— Ez alatt pedig megrendítő jelenetek játszódtak le. Schmidt József fiatal felesége kétségbeesetten zokogott, tartott a bekövetkező tragédiától és ismételen is felhangzott a kiáltás az ajkáról:

„Orvost! Orvost!

Súlyosan sérült meg Lambert Miklós bankigazgató, míg könnyebben Friedmann Emil keres-

Az etoriát
GRAND HOTELRE
a „Cina” étterem vesztel
rendelést szobákra.
Bucuresti.
Telefon 3.87.03.
Szobák 150.— leltől.

— Megvakultam!

— Természetesen azonnal hozzásiettem, ugyanekkor azonban valaki értesített, hogy Martiny szabó rosszul lett. Ami ezután következett, az leírhatatlan. A megállóban is többen a földre zuhantak, eszméletlenül. Mások pedig szintén segítségért kiáltottak, mert azt hitték, hogy megvakultak. Később aztán kiderült, hogy vakulásról szerencsére szó sincs,

a villámcsapás fénye volt az, ami percekig elvette látóképességüket.

Miközben egyeseknek első segélyt igyekeztem nyújtani, vettem észre megdöbbenve, hogy a szemben lévő csőzház előtt a sárban több emberi test fekszik. Azonnal odaszaladtam és ekkor tudtam meg, hogy tulajdonképpen mi történt a házban, illetve a ház előtt.

— A ház előtt feküdt Schmidt József és Márton István, míg a házban lévőket szintén a földhöz vágta a légnyomás. Itt elsőnek Bodnár József tért magához és utasítást adott arra, hogy a sebesülteket első segélyben részesítsék. Ekkor már tisztában voltunk azzal, hogy

a házba villám, ugynevezett „hideg-villám” ütött és ennek csapása többeket ért.

Arra azonban, hogy a villámcsapás halálos áldozatokat követelt, ekkor még nem gondoltunk.

kedő, Weisz László tisztviselő, Braun Ilus és Kurzweil Károly. Az utóbbi huga, Kurzweil Emma féltizenegyorok magához tért, de egy negyedóra múlva ismét elvesztette eszméletét.

Több mint két órája folyt már ez a kétségbeesett munka, vártuk a villamost, amely azonban nem érkezett. Később derült ki, hogy Minis—Ménesen egy fa a villamos-huzalra esett, emiatt az áram megszakadt és a villamosközlekedést szüneteltetni lett. Később egy autó érkezett, amelyet megállítottunk, de ez nem akarta felvenni a sebesülteket, hanem tovább robogott.

Átmentem a megállóhoz és itt közölték velem, hogy itt is többen, köztük Hentschel István, az egyesület alelnöke is sérülést szenvedtek a légnyomás következtében.

— Szerencsénkre később megérkezett az SGA-turistaegyesület teherautója, amelyet szintén megállítottunk. Muzsaj József elnök a lehető legudvariasabb és megértő módon viselkedett, azonnal felajánlotta, hogy a sebesülteket a teherautón Ghioroc—Gyorokra szállítják. Így sikerült Márton Istvánt, Schmidt Józsefet, Kurzweil Emmát, Lambert Miklóst, Fényes Sándort Ghioroc—Gyorokra eljuttatni.

Elszállítják a halottakat

A turistatársaság többi tagjai pedig a 10-es megállónál maradtak és várják a villamost, amely negyed tizenkét óraker érkezett meg. Atázva, a döbbenetes események hatása alatt némán, leverten foglalták el helyüket a villamoson.

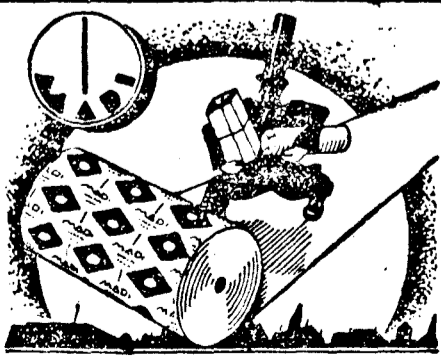
Közben Ghioroc—Gyorokon Mihajlovič Alexandru dr. körorvos és az időközben egy kirándulásról odaérkezett Steiner Jenő dr. ré-

HENGER-COMAGOLÓPAPÍRT

MODERN RAJZZAL TERVEZ ES NYOMTAT

TIPOGRAFIA DE CAUCIUC MADI, ARAD

STRADA RANDUNICEI No. II. (GRADIȘTE).



MANGALIA-VILA SPERANTA

teljes komforttal (folyóvíz, villanyvilágítás, édes és kénesvíz fürdők, tus stb.) tengerre nyíló terasszal, elegánsan butorozva teljes penzioval (reggei, ebéd, vacsora) a legjobb vendéglőben napi 180 leltől kezdve.

Információk: 3382

Ing. BEIER, Bucuresti,
Aleea Arhiducesa Ileana 27. Tel. 4—07—57.

szesítették első segélyben a sebesülteket.

Schmidt József és Márton István esetében az orvosi beavatkozás azonban már hiábavaló volt s az orvosok már csak a beállott halált állapíthatták meg. A halált a villámcsapás következtében beállott szívbemulás okozta.

A két holttestet a halottasházba szállították.

Értesítik a hozzátartozókat a tragédiáról

Schmidt József feleségével azonban nem tudták a tragikus hírt és a szerencsétlen asszony, akit a villamossal szintén bevitték Aradra, csak reggel kilenc órakor tudta meg, hogy férje meghalt.

A többi sebesülteket az orvosok bekötötték, segélyben részesítették és ezek a villamossal szintén Aradra jöttek. Kurzweil Emmát, aki beszélőkéességét addig még nem nyerte vissza, a központi kórházba szállították, a többi sebesülteket hazavitték. Lambert Miklóst pedig az Aradul-Nou-ujaradi Dengl-szanatóriumba. Kurzweil Emma arca baloldalán, valamint bal lábán és talpán szenvedett súlyos égési sebeket.

Hétfőre beszélőkéességét visszanyerte, az égési sebek miatt azonban — amelyek 8 napon túl gyógyulnak — a kórházban kell maradnia.

Lambert Miklóst dr. Dengl főorvos vette ápolás alá és megállapította, hogy a bankigazgató baloldalán szenvedett súlyosabb természetű égési sebeket. Így balkarján, bal lábán és lábának két ujján. Ezek az utóbbiak mély sebek és gyógyításuk elhúzódhatik. Kezén és fején fekete égési seb látható.

Mint már említettük, Schmidt József felesége nem tudta, hogy férje meghalt, de nem tudták fiuk tragikus körülmények között bekövetkezett haláláról Márton István szülei sem.

A 28 éves Schmidt József művezetője volt az aradi Jantó-gépgyárnak. Kitünő atléta, futóbajnoka az SGA-nak, egyike a leglelkesebb és legkiválóbb turistáknak. Fialat házas volt és árvája is maradt: tízhónapos kisfia.

Gyászt rendelt el az SGA vezetősége

Márton István, akit harminc esztendő korában ért utól a halál, egyetlen gyermeke volt szüleinek. Miként apja, ő is az asztalosmesterséget folytatta. Elsőrangú sportember volt és rendkívül tehetséges hegedűs. Porcia Lajos kvartettjének ő volt a brácsása és legutóbb, amikor II. Carol király Aradon járt, meghívták abba a zenekarba is, amely a Kulturpalotában a diszebed alatt a zenét szolgáltatta.

Mindkét halálos áldozat családjával Glück László, az SGA turista-szakosztályának elnöke tudatta a halálos hírt. Márton István szüleihez hétfőn reggel hét órakor üzent el és tudatta velük, hogy fiukat villámcsapás érte és állapotáról rossz hírek érkeztek. Az üzenet véte után Márton István apja haladéktalanul felkereste Glück Lászlót, akitől kétségbeesetten kérdezte:

— Mi van a fiammal?!..

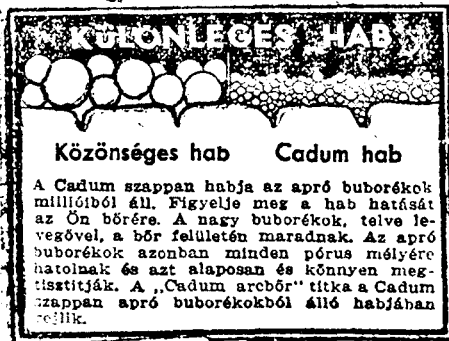
Glück nem akarta a megtört emberrel azonnal tudatni a halálhírt és csak annyit mondott neki, hogy Márton István állapota válságosra fordult és tartani lehet attól, hogy nem menthetik meg. Később ment el azután Márton szüleihez és megmondta nekik, hogy egyetlen fiuk halott.

Schmidt Józsefnél reggel kilenc órakor közölte Glück László azt, hogy az orvosi segítség nem használta és a szerencsétlen ember meghalt. A kétségbeesett asszonyon sirögörcs vett erőt, kétségbeesetten zokogott, majd pedig elájult. A Schmidt-család tragédiáját fokozza, hogy Schmidt József sógornője, Kurzweil Emma és sógora, Kurzweil Károly szintén súlyosan megsebesült.

A tragikus esemény következtében az SGA vezetősége gyászt rendelt el és



Anyák!
Az ő hamvas arccskája számára is használjátok ezt a nem izgaló szappant, amely szépít és tisztít.



GYERMEKE érzékeny bőre számára használja a híres Cadum szappant, amelyet az egész világon a nők milliói használnak, mert meggyőződtek, hogy felülmulhatatlan.

A Cadum szappan tejszerű habja ösztönzi és felfrissíti a bőrt, kitisztítja még a legkisebb pórusokat is és mindezt játszva, észrevétlenül, anélkül, hogy a bőrt izgatná, a pórusokat növelné és anélkül, hogy az epidermisz kényes szöveteire káros lenne.

A Cadum szappan valóban olyan szappan, amely szépít... és mégis annyiira olcsó! A Cadum szappan mindössze 20 leibe kerül és egy hónapnál hosszabb ideig tart. Napi 1 leinél kevesebért On is csodás arcbőrt kaphat, Asszonyom, olyan arcbőrt amely mindig egyformán hamvas, egyformán tökéletes tisztaságu.

Cadum Szappan

augusztus elsejéig az orvosület kirándulásokat sem rendez.

A kettős halálesetről táviratilag értesítették a két turista Braşov—Brassóban lakó legjobb barátját, *Sofianus Emánuelt*.

Az áldozatok holttestét teherautón hétfőn délután hozták be Aradra.

Kedden délután temetik az áldozatokat

A holttestek elszállításával kapcsolatos szükséges iratokat *Márkus Ferenc* szerezte be és ugyancsak ő vállalta azt, hogy a szerencsétlen áldozatok beszállítását elnörizi.

Schmidt Józsefet és Márton Istvánt kedden délután 6 órakor kísérik utolsó útjukra az Eternitatea-temető halottasházából.

Márton Istvánt a családi sírboltban helyezik el, míg Schmidt József részére ennek közelében jelölték ki örök pihenőt. Az SGA vezetősége arra kéri tagjait, hogy minél nagyobb számban fél hat órára jelenjenek meg az Eternitatea-temető halottasháza előtt.

A tragédia mélységes megdöbbenést váltott ki városszerte és őszinte részvétet ébresztett az áldozatok családja iránt. Azok pedig, akik ezen a szerencsétlen végű kiránduláson részt vettek, a

A hatóságok egyébként a tragédiáról jegyzőkönyvet vettek fel és hétfőre virradó éjszaka, amikor a turistákkal a villamos már utnak indult, telefon útján kérték, hogy hat turista menjen vissza Ghoroc—Gyorokra az események jegyzőkönyvbe való diktálása végett. Hatán önként vállalkoztak erre és a nagy lelki megpróbáltatás után kü önvonaton mentek vissza Ghoroc—Gyorokra.

tragikus események hatása alatt állnak. Az egyik sérült, Weisz László, akinél az események iránt érdeklődtünk, könnyes szemekkel mondotta:

— Nem tudok erről beszélni, még gondolni sem tudok arra, ami történt...!

Férfiak, akik résztvettek a világháboruban, megrendülve mondják:
— Nem volt még akkor sem ilyen döbbenetes élményünk... A villám fényét irtózatossá detonáció követte, erősebb, mint egy 42-es lövedék robbanása... Talán tíz perc is eltelt, amíg magunkhoz tértünk és megkezdtük a segélynyújtást, amelynek munkája koromsötétben, a zuhogó eső közepette folyt...

Az esti órákban érdeklődtünk Kurzweil Emma állapota iránt és azt a felvilágosítást kaptuk, hogy abban némi javulás állott be. Egyik lába ugyan békés, de az orvosok véleménye szerint villamos kezeléssel sikerül a bémulás megszűnését elérni. Lambert bankigazgató állapota ugyancsak javul.

Az SGA tagjai zászlóval jelennek meg a temetésen, hogy tisztelegjenek két turista-társuk előtt, akiket a természet erői akkor sujtottak le, amikor a turisták, a természet örök szépségei keresésének útjait járták.

SELECT : 5 és 7¼ órakor
KATHERINE HEPBURN, a legmagabb amerikai színésznő legcsodálatosabb alakítása, a legnagyobb amerikai könyvsiker (The little minister) művészi megélevenítese

CENTRAL (kert) este 9¼ órakor

O d a a d á s

H I R E K

Az Aradi Közlöny
új automata-telefonszámai:Szerkesztőség 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Az eltört székunda

Tíz hónapi szorgalmas tanulás, izgalom, és ennyi drukks után ma elérkezett a diákság nagy napja. Reggel nyolc órákor hosszú sorokban meneteltek az iskolák növendékei a templomokba, majd utána visszatértek az iskolákba, ahol a legizgalmasabb pillanatok következtek. Kiosztották a bizonyítványokat, amelyek érdemük szerint mérnek mindenkinek, kinek jót, kinek rosszat, kinek közepeset. Szerencsére a tanár urak nem olyan szigorúak, mint a diákok általában hiszik és a bizonyítványokba sokkal kevesebb székunda került bele, mint amennyi a jog és igazság szerint kijárt volna. A diákok tehát örülnek az elkövetkező kéthónapi gondatlanságnak, a nyár örömeinek. Am mi ez az öröm a bolgár diákok örömehez képest? Bulgáriában tudvalevően trónörökös született. Ennek örömeire különböző lelkesítő intézkedéseket tett a kormány. Megnyitlak a börtönajtók, megszüntették a diktatúrát, adóhátralékokat engedtek el, de mindezek a dolgok eltörpülnek a bolgár diákság határtalan lelkesedése mellett, amelyet a kultuszminiszternek az a rendelete váltott ki, hogy a trónörökös születésének öröme az összes bizonyítványokban egy kalkulussal javítani kell az osztályzatokat, az elégséget jóra, a jót jelesre és egyetleneget rossz diákokat sem szabad megbuktatni. Mindenki emlékszik rá, aki gyenge diák volt annakidején, hogy bizonyítványosztás előtt valami csodáról álmódzott, amely megmenti a székundától. Az egyik azt várta, hogy majd kigyullad az öreg gimnázium épülete és éppen ő menti ki a matematikai professzort, aki halálból jelesre javítja az elégtelen osztályzatát, a másik azt, hogy rablók ellen védelmezi meg a latin tanárt, a harmadik pedig valami katasztrófás földrengést várt, amelyben összeomlik minden, csak egyedül ő marad épségben. Bulgáriában bekövetkezett a csoda, tűzka-
tasztrófa, rablótámadás és földrengés nélkül. Csak egy kis gyermek született, akinek jövedele öröme erre az egy alkalomra megszünt a székunda. A diákság határtalan öröme elnyom minden mást. A világ összes rossz diákjai most sóvárogva és irigykedve néznek Bulgária felé. (n. a.)

— A hét folyamán látogat el Varsóba az uralkodó. Bucurestből jelentik: Ófelsége, II. Carol király, Mihai nagyvadász és Antonescu külügyminiszter a hét folyamán Varsóba utaznak.

— Titulescu Párisba utazott. Bécsből jelentik: Titulescu volt román külügyminiszter hétfőn Párisba utazott. Utban Páris felé a volt külügyminiszter felkereste Bécsben dr. Neumann orvosprofesszort.

— Goga Octavian — a pánszoros fasiztárpárt dísztagja. Bucurestből jelentik: Goga Octavian, a nemzeti-keresztény párt elnökét, a pánszoros fasiztárpárt dísztagjává választották. Ma egy küldöttség adta át Gogának az erről szóló díszoklevelet.

— A bácai tanácsválasztás eredménye. Băcăuból jelentik: A bácaümegei tanácsválasztáson a szavazatok a következőképpen oszlottak meg: Liberális párt 15.151, nemzeti-parasztpárt 6578, nemzeti keresztény párt 10.995, Brătianu Gheorghe pártja 2831, Román Front 1444.

— Elmarad Pierre Cot bucuresti-i útja. Bucurestből jelentik: A francia kormányválság miatt Pierre Cot francia légügyi miniszter bucuresti-i látogatása elmarad. Az Adeverul utal arra, hogy Pierre Cotnak, amikor más kormányok tagja volt, már két ízben is kellett volna Romániába jönnie, de utjai mindannyiszor azért maradtak el, mert idő közben a francia kormány megbukott.

— KIJELÖLTÉK AZ ARADI ÉRETTSÉGVIZSGÁK HELYÉT. A közoktatásügyi miniszterium kijelölte az ország területén működő érettségi bizottságokat. Aradon a Moise Nicoară-liceumban a Moise Nicoară, az aradi leányliceum, a román katolikus fiúliceum és a Caras-karássebi liceum növendékeit vizsgálják.

— Julius 24-iken választják meg a minorita rend főnökét. Nagy napja lesz a jövő hó 24-én az aradi minorita rendháznak. Ezen a napon tartják meg ugyanis a káptalan nagygyűlését s ekkor választják meg az új rendfőnököt, valamint a szerzetesrend új vezetését. A káptalan gyűlése három napig tart. Hogy kik lesznek a vezetés új tagjai ez egyelőre bizonytalan.

— EMELIK A KÖZTISZTIVISELŐK ILLETMÉNYEIT!? Bucurestből jelentik: A kormány jelenleg behatóan foglalkozik a köztisztviselők ügyével. Az „Adeverul” úgy tudja, hogy ha a megélhetést nem sikerül olcsóbbá tenni, a kormány mérlegelni fogja a tisztviselők illetményeinek felemelésére vonatkozó kérdéseket.

— U; elnök az aradmegyei és aradi Argetoianu-párt élén. Az Argetoianu vezetése alatt álló agrár párt aradmegyei és aradi szervezete vasárnap délelőtt tartotta meg ülését, amelynek egyetlen pontja volt: a dr. Serban Gheorghe halálával megüresedett elnöki szék betöltése. Az ülésen kegyelettel adóztak a tragikus módon elhunyt elnök emlékezetének, majd a párt aradmegyei és aradi elnökévé egyhangulag dr. Boca Iuliu ügyvédet választották meg, aki szép beszédben mondott köszönetet megválasztásáért.

— Stein Mór temetése. Általános részvét mellett helyezték vasárnap örök nyugalomra Stein Mór, volt köztisztviselő aradi kereskedőt. Vágvölgyi Lajos dr. főrabbi nagyhatású beszéde után az énekkar gyászdalokat adott elő, majd az elhunyt családjának és számos tisztelőjének jelenlétében elhelyezték a koporsót a frissen ásott sírban.

A falánk kutya

Evansvilleben (USA) Mrs. John Benham alapos gyanúval hitte jól megtermett buldogját, hogy a kutya két darab ötdolláros bankjegyet megett. Benhamné nem tehetett egyebet, purgativ szerekkel tömte meg Jeryt, a buldogot és a hatás valóban csakhamar mutatkozott. Benhamné hosszas kutatás után csakugyan több darabban meg is találta a két ötdolláros. Megszáritotta a bankjegyeket és bevitte a washingtoni kincstári intézethez, ahol az ötdollárosokat bevéltették.

— Ford ismét beszünteti a munkát. Detroitból jelentik: A Ford autóművek a közeljövőben kéthárom hétre beszüntetik a munkát. Az amerikai munkásság felháradott tiltakozására Ford kijelentette, hogy ez a rendszabály nem politikai sakkjátsza, hanem csak a leltározás keresztülviteléről van szó. Három hét múlva az üzemek újra felveszik a munkát.

— Billiárdozás közben elcsuszott és nyakcsigolyáját törte egy rendőrtiszt. Oradea—Nagyváradról jelentik: Megdöbentő halálos végű szerencsétlenség áldozatául esett Badegan Gheorghe 37 éves rendőrtisztviselő. Badegan szenvedélyes billiárdjátékos volt és szabad idejének nagy részét ezzel az ártatlan szórakozással töltötte el. Este a fiatal rendőrtisztviselő több barátjával együtt elment egy billiárd-partira az Alexandri uccán levő Bogdándi-féle vendéglőbe. Az izgalmas játéknak több nézője is akadt és Badegan, aki mesterjátékos híreben állott, dákójával a kezében éppen egy nehéz állást akart megjártani, amikor a sikos padlón megcsuszott, lezuhant és fejét a földre verve eszméletlenül terült e la padlón. Badegan Gheorghet a baleset után beszállították a kórházba, ahol azonnal gondos ápolás alá vették. Az orvosok megdöbbenve állapították meg, hogy a szerencsétlenül járt fiatal rendőrtisztviselő nyakcsigolyája is eltört és menthetetlen. Péntekről szombatra virradó éjszaka hajnali 3 órákor Badegan Gheorghe meghalt a kórházi ágyon.

Ártatlanság



— Te jó Isten, Matild, nem szégyeled magad, így mutatkozni az emberek előtt...!?

— Ne izgassa fel magát, Osi bácsi; a papám már rég tudja, hogy cigarettázom...

Elhalasztották az ügyvédi kamarai választást

Vasárnapra volt kitűzve annak a kiküldöttnek megválasztása, akinek az aradi ügyvédi kamarát a bucuresti-i ügyvédszövetségben kellett volna képviselnie. Mint emlékeztetés, a múlt vasárnap folyt le az első választás, amelyen azonban egy jelölt sem kapta meg a törvény által megkívánt relatív többséget. Ezen a választáson Mihaileanu Gheorghe 28, Paușești Nicolae 24, Moldovan Silviu dr. 19 szavazatot kapott. Ezért új választást írtak ki június 20-ára. Időközben az ügyvédek egy csoportja a múlt vasárnapi választás levezetése ellen formai okokból fellebbezést jelentett be. Erre való tekintettel a kamara vezetősége úgy döntött, hogy mivel az ügy fellebbezés alatt áll, a június 20-ára kitűzött választást nem tartja meg, mert az egyet jelentene azzal, hogy a fellebbezés sorsa elé vágnak. Az ügyvédek egy csoportjának véleménye szerint viszont a fellebbezésnek nem volt helye, mert az első választás során senkit sem nyilvánítottak megválasztottnak, így tehát nem is volt eredmény, amely ellen fellebbezést lehetett volna beadni. Ennek a csoportnak véleménye szerint a június 20-ikái választást meg kellett volna tartani.

Egyébként Bucuresti-ben a választás szintén elmaradt. Itt listát adtak be, az egyik a demokratikus blokk listája volt Demeter Dobrescuval az élén, a másik a jobboldaliak listája, amelyen Istrate Micescu vezetett. Ezuttal a hatóságok széleskörű intézkedéseket tettek a választási szabadság biztosítására és már reggel 5 órákor karhatalom szállta meg a választás helyének környékét és a bejárato-
kat úgy, hogy nagyobb incidensekre nem is került sor. Maga Gabriel Marinescu belügyi alminiszter örködött a rend fenntartásán. A demokratikus blokk tagjai hatalmas számban gyűltek össze. Istrate Micescu a kamara dékánja a gyűlés megnyitása után azt javasolta, hogy tekintettel arra, miszerint a karhatalom jelenléte megakadályozza a vélemények szabad kifejezését, halasszák el a gyűlést. A demokrata blokk tagjai ezután átvonultak a Vladescu-terembe és ott jegyzőkönyvet vettek fel, amelyben megállapítják, hogy ellenfeleik megfutottak, mert látták, hogy erőszak és terror nélkül kilátástalan volt a helyzet számukra.

A bucuresti-i ügyvédi kamarai választás elhalasztásával kapcsolatban a kormány felhivatalosa, a Viitorul a következőket írja:

— Az igazságügyminiszteriumnak felül kell vizsgálnia, hogy érvényes-e ez az elhalasztás, melynek egyetlen indoka az volt, hogy tulnag volt a rend, a nyugalom és hogy a hatóságok minden áron biztosítani akarták a törvényességet.

— Eltemették özv. Stern Mihályt. Nagy részvét mellett kísérték utolsó útjára özvegy Stern Mihályt. A szép kort elért matróna holtteste fölött Vágvölgyi Lajos dr. főrabbi mondott gyászbeszédet, megható szavakkal bucsuztatva el az elhunytat családjától, a jóbarátoktól és tisztelőitől. A holttestet a régi zsidó temetőben helyezték örök nyugalomra. A temetésnél Weisz Sándor főkan-
tor vezetésével a templomi kórus gyászdalokat adott elő, a főrabbi imát mondott. Özv. Stern Mihályné emlékeztére a Szeretetház javára a következő adományok folytak be: Stern Lipót 500, özv. Grün Albertné 100, Schwartz Lajos 100 lei; az Öregk Othona javára Stern Lipót 500 leies adománya.

Moskovitz Uriszabóság
gyönyörű választék

— A katolikus gimnázium I. osztályába az előjegyzések f. hó 22 és 23-án lesznek d. e. 9—12-ig. A fiuk születési anyakönyvi kivonata, állampolgársági, iskolai és újraoltási bizonyítványa bemutatandó. Igazgatóság.

— Epekő-, vesekő- és hólyagkőbeteg, valamint azok, akik húgysavas sók túlszaporodásában és kőszvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűviz használata által béműködésük elrendezését, emésztésük előmozdítását és állapotuk javulását érhetik el. Az orvosok ajánlják.

— A Casa Munci CFR. nyugdíjasok egyesületének vezetősége (Buciumului ucca 1.), értesíti tagjait, hogy a Casa Munci legújabb 1930. sz. rendelete értelmében kaphatnak azok is nyugdíjat, akik állampolgársági bizonyítvánnyal nem rendelkezők, ha az állambiztonsági hivatal kimutatásában nem szerepelnek, mint idegen állampolgárok. Így tehát azok, akik a fenti ok miatt január óta nem kapták meg illetményeiket, most számot tarthatnak járulékaikra.

— A „Carpatina” turista-egyesület felkéri tagjait, hogy a két szerencsétlenül járt aradi turista temetésén — akik a szakosznály tagjai voltak, — minél nagyobb számmal jelenjenek meg. Előcsőség.

Vihar Aradon és Podgoria-Hegyalján

Vasárnap úgy Arad, mint a Podgoria-Hegyalja fölött példátlan erős vihar vonult végig. A vihar főképpen a Podgoria-Hegyalján okozott károkat. Az orkán, amely három órán át tartott, fákat tépett ki, háztetőket vitt el, kerítéseket emelt fel. Minig-Ménes közelében két fa került így a vilámos sínekre és emiatt szünetelt a villamos forgalom.

Aradon a telefonhálózatban okozott zavart a vihar, aminek következtében egy ideig közel kétszáz aradi telefonkészülék ki volt kapcsolva a forgalomból. A szélvihar a városközi telefonbeszélgetést is megnehezítette, mert a telefonhálózat több helyen elszakadt.

Az Astra-gyár mögött egy transzformátorba ütött a villám és ennek következtében a környéken egy ideig szünetelt a villanyvilágítás. Ugyancsak szünetelt az áram Gai-ban is.

— ZÜRICH ZARLAT. Páris 19.34, London 21.54 és háromnegyed, Newyork 436.25, Brüsszel 73.67 és fél, Milánó 22.97 és fél, Amsterdam 239.85, Berlin 174.75, Bécs 81.70, Prága 15.21, Varsó 82.75, Belgrad 10.00, Bucuresti 3.25.

— Dr. Kálmán Ferencné hirtelen meghalt. Dr. Kálmán Ferencné szül. marosjári Rozsnyay Jolán előkelő aradi uriaszony hétfőn reggel kilenc órakor szívroham következtében 65 éves korában hirtelen meghalt. Dr. Kálmán Ferenc halála nemcsak szűkebb családjára súlyos csapás. Városzerte nagy részvét nyilvánul meg a jószívűről széleskörűen ismert uriaszony hirtelen halála iránt. Alig volt jótékonyági akció évtizedek óta Aradon, amelyből az ő neve kimaradt. Lelkes istápolója volt egész életében a szegényeknek és elcséteknek. Dr. Kálmán Ferencné már hosszabb idő óta betegeskedett. Egy évvel ezelőtt szélütés érte, de a súlyos betegségéből felépült. Hirtelen halálát a szívkoszorú-ér elmeszesedése idézte elő. Dr. Kálmán Ferencné, aki példás családanya volt, a Rozsnyay-, Kárpáti-, Remetey- és Kálmán-családok, valamint három gyermeke gviszolvák. Egyik leánya, férjezett Collorig Artur né Milánóban lakik. A temetés e hó 22-én, kedden lesz a Strada Duca 1. számú gyászházban az Eternitate-felsőtemető családi sírboltba.

Ha poloskájától megakar szabadulni, forduljon bizalommal LOVAS lakástisztítóhoz. Str. Oituz 111. Telef. 17-39.

— Érettségi találkozó. Ezton hívjuk fel a jelentkezésre mindazokat az osztálytársainkat, akik 1922. nyarán az aradi római katolikus gimnáziumban érettségi vizsgát tettek. Tizenöt éves érettségi találkozót akarunk rendezni a jövő hét folyamán, ezért arra kérjük volt osztálytársainkat, hogy a találkozón való részvételüket jelentsék be dr. Luttwák Emanuelnél (Telefon: 15-34.) Str. Alexandri 4., vagy Diószeghy Józsefnél (Aradi Textilgyár).

— Szépen sikerült grafikai tanulmányt tett az aradi grafikai munkások egy csoportja vasárnap Timișoara-Temesvárra. Az érkező aradi vendégeket, közöttük az aradi nyomdavállalatok összes tanulóit — akik az aradi Munkakamara nagy áldozatkészsége folytán tehették meg ezt az utat — az ottani szervezet vezetői fogadták. A Helicon nyomdavállalat előzeteskedése folytán bemutatott szakszerű magyarázatokkal kísérve az üzem nagyszerű, modern gépekkel felszerelt offset, fémpnyomó és parafinozó osztályát. Ezután a most épült tanoncotthon mutatta be Vulpe Stefan inspektor, a Timișoara-temesvári Munkakamara elnöke. Ez a tanoncotthon a maga imponáns épületével, a legmodernebb berendezésével, szakértők véleménye szerint, ma páratlan egész Európában. A Capitol-mozi igazgatósága a 11 órai matinéra teljesen ingyen bocsájította be a nézőtérre az aradi vendégeket. Délben a tiszti kaszinó egyik éttermében közös ebéd volt. A Timișoara-temesvári szakszervezet részéről különösen Todorescu, a Munkakamara szekció elnöke, Gábriel József volt szenátor, Spielmann, Fodor, Peres és Fehér vezetőségi tagok tettek ki magukért, hogy a tanulmányut aradi résztvevői a legszebb emlékekkel távozzanak.

— Ha gyomrát elrontotta, azonnal igyék egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez az emésztőcsatorna tartalmát gyorsan feloldja és biztosan levezeti, a bélműködést elrendezi, az anyagcserét fokozza és friss közérzetet teremt. Az orvosok ajánlják.

— MA az alanti gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot:

ROZSNYAI, Piata Avram Iancu-FÖLDES, Str. Eminescu.

KÁRPÁTI, Bulvardul Regele Ferdinand.

— Vízfordás közben a folyóba hulladt egy 13 éves kis árvaleány Murásele-Zsigmondháza. Hétfőn a kora-reggeli órákban megdöbbentő halálosvégi szerencsétlenség történt az Araddal szomszédos Murásele-Zsigmondháza községben. Melcher Katica tizenhárom éves Sannicolaul-Mic-kisszentmiklósi származású árva kisleány, aki Putin Áronné Murásele-Zsigmondháza gazdálkodó feleségénél volt alkalmazásban, ma reggel 7 óra tájban a Mureș-Marospartra ment, hogy a Mureșből egy kanna vizet hozzon. A kis Melcher Katica egyenesen az „AMEFA” vízben épült mőzjára lépve lehajolt, hogy kannáját a Mureș vizéből telemerítse, amikor a víz gyors folyásától elszédültve, az átázott és síkos padozatu mólóról egyensúlyát elveszítve, egy borzalmas sikollyal fejfel a folyóba zuhant és fel sem bukkant többé. Az asszonyok sikoltozásaira a szomszédok közül többen előjöttek házaikból, közöttük Suciu Dumitru rendőrőrmester is, aki hamarosan csákyát kerítve kutatót az elmerült leányka után a 4-5 méter mélységű vízben, de eredménytelenül.

— „Talaja ki” című népszerű rovatunk anyagforrás miatt lapunk mai számából kimaradt.

— Harminc korosztály érettségi-találkozója. Véndiák találkozó volt szombaton este a Buzogány-féle Lido kerthelységben, ahol csaknem 30 korosztály jött össze, hogy egyetlen élő tanárjukat Stroiny Lajost ünnepeleik. A megjelentek sajnálattal vették tudomásul, hogy Stroiny tanár nem vehet részt az összejövetelen, mert gyermekei látogatására Magyarországra utazott. A vendékek így levélben üdvözölték, biztosítva ragaszkodásukról és szeretetükről s egyszersmint közölték ősz tanárjukkal azt is, hogy július 10-én este 9 órakor ismét összejönnek a Lido kerthelységében, abban a reményben, hogy akkor már szeretett professzoruk is velük lehet. A különböző korbeliek ellenére egybékent a társaság a legjobb hangulatban a hajnali órákig együtt maradt, kedves epizódokkal elevenítve fel az elszállott időket.

— Új filmet mutat be a Corso. Címe: „Elfelejtett arcok”, a Paramount nagy filmje. Néma változatában az évad legnagyobb sikere volt a film. A sziv mély hullámam játszó, gyönyörű történet az apai szeretetről. A filmet Amerika két legnagyobb színésze: Herbert Marshall és Gertrude Michael viszi új diadalra. Szólunk kell Dupont-ról is, a nagy európai filmek világhírű rendezőjéről, aki ezzel a filmjével a legelső amerikai rendezők sorába emelkedett.

Express Zongorista Tanfolyam

kottistákat és naturalistákat a leggyorsabban tanítok táncdarabokra zongorán. — Saját módszer!

Kottázást és hangszereléseket vállalok, énekekkel korreptalok.
Arad, Str. Matei Corvin 6., I. em.

— Megnyitott Aradon a zsidó sajtókiállítás. Nagy közönség jelenlétében nyit meg vasárnap délelőtt az Aviva Barissia Zsidó Ifjúsági Szövetség által rendezett zsidó sajtókiállítás a Cionista Otthon Avram Iancu-tér 16. számú helyiségében. A rendkívül élvezetes kiállítást Gara Ármin dr. nyitotta meg, erőteljes szavakkal vázolvva a rendezőség célkitűzéseit. Utána Lakatos Aladár hitközségi elnök mondott költői lendületű beszédet, reámutatva a zsidó írók törekvéseire s arra az áldozatos munkájukra, amelyet írásaikon át a békeszeretet és felvilágosultság érdekében kifejtettek. A kiállításnak úgy vasárnap, mint hétfőn számos vendége volt s a látogatók egész tömege gyönyörködött a változatos lap-, értékes könyv- és autogramkiállításban, nem különben a kiállítás keretében szereplő Keleti László fiatal festőművész remek festményeiben és rajzaiban. Az értékes kiállítás nyolc napig marad nyitva, minden nap főleg délután 5 és este 10 óra között tekinthető meg.

— A „Credo” évszázó közgyűlése. Élénk érdeklődés mellett tartotta meg vasárnap délelőtt 10 órakor a Minorita Kulturház nagytermében évszázó közgyűlést a „Credo” római katolikus hitbuzgalmi férfi egyesület, Lakatos Ottó dr. gondolatokban gazdag megnyitó beszédében reá mutatott a tagok kötelességeire, majd Schronk Jenő titkár tartotta meg beszámolóját. Kulcsár Kálmán a vallásos férfi életprogramját vázolta erőteljesen, majd a közgyűlés során a beteg Velcsov Géza dr. helyébe nagy lelkesedéssel Göbl Alajost, az aradi római katolikus gimnázium kiváló képzettségű tanárát választották az egyesület elnökévé. Göbl Alajos tartotta meg ezután lendületes beszéd keretében „éke-foglalóját, majd Lakatos Ottó dr. záróbeszédével a gyűlés véget ért. A „Credo” egyesület szeptemberben kezd meg újra áldásos működését.



Sok munka és fejfájás...

ez nagyon kellemetlen napnak ígérkezik! Azonban - szerencsére - létezik pyramidon tabletta! Így nem kell tovább túrje a kínzó fájdalmakat -

Pyramidon

tabletta gyorsan segít.



Figyeljen a „Bayer”-keresztre, amely megvédi az utazatóktól!

Színház - Művészet

Holnap van a „Meseáruház” premierje B-bérletben

Holnap, szerdán este 9.15 órakor a nyári színiévad kiemelkedő szenzációja lesz a „Meseáruház” premierje. Ennek a rendkívül mulattató, fülbe-mászó zenéjű revü-operettnak olyan meglepetései lesznek, hogy a közönség egy pillanatra sem tér magához a nevetéstől. Már kezdete is szenzációs a „Meseáruház” előadásának: A színpadra hatalmas repülőgép száll le, ezen érkezik a nagy nemzetközi áruház-társzt vezérigazgatója, egy fiatal leány — Gábor Mara —, meghallgatja a párisi központ vezetőségének jelentését és elhatározza, hogy személyesen győződik meg egyik fiókintézetének, a „Meseáruház”-nak, helyzetéről. A „Meseáruház” szerdai premierje B-bérletben megy, csütörtökön pedig A-bérletben, vagyis ekkor azok a szelvények érvényesek, amelyeken nincs betűjelzés. Jegyek valamennyi előadásra már kaphatók a pénztárnál: délelőtt 10-1-ig és délután 6-1/2-8-ig a téli színháznál, 8 órától kezdve pedig a Szinkör pénztáránál.

* Ma este: „Édes Anna” színműüjdonóság a Nyári Szinkörben. A színtársulat próza-együtttese ma este mutatkozik be az „Édes Anna” című szenzációs Kosztolányi-dramában. Az „Édes Anna” előadására minden szelvény érvényes.

* Dr. Mezey-Zay tanítványok szenzációs sikerű zenevezetése. Fővárosi értelemben is rendkívül nívós zenedélutánt rendeztek a köztisztviselőben álló művészpár tehetséges zongora- és hegedűtanítványai vasárnap a Minorita Kulturházban. Az emlékezetes sikerű koncerten nagyszámu, előkelő zene-értő közönség jelent meg, amelynek soraiiban ott lártuk Taranu Victor pénzügyi vezérfelügyelőt és nejét, Hădean Theodor prefektusi kabinetfőnököt és nejét, dr. Moldovan Ioan kórházigazgatót és nejét, Cotruș Aronné nagynevű zongoraművésznőt, dr. Wild Endre kulturházi igazgatót, Novák lel-kész, Rîșcuția nyug. alezredesi és nejét, Maior őrnagyot és nejét, Maniu kapitányt és nejét, stb. Dr. Mezey Zsigmond tanítványai között viharosan ünnepehe a közönség Buchsbaum Icu szívöljövő, gyönyörű tónusát, Vágó Dusi mély átérzését, Moldovan Ionel tökéletességét és Rîșcuția Cantemir virtuozitását. A nagyszerű zenetanítás minden erénye díszíti a többi hegedűst is: Köhler Ernőt, Maior Doinat, Costăchescu Angelát, Biksz Annit, Maniu Ionit, Köhler Tibort és Visky Jánost. Zay Margitnak, a kiváló okleveles zongoraművésznőnek, valamint önmagának nagy dicsőséget szerzett a nagytehetségű Moldovan Delia, ugyis mint Liszt-előadó és ugyis, mint zongorakísérő. Finom, vorzó, meleg és pompás ritmika meg dinamika jellemzi a művésznő többi tanítványait is: Taranu Babát, Fuchs Lilit, Szekér Irént, Gombóc Istvánt, Maniu Olteat, Weisz Tibort, Boross Magdát. A műsört kiváltságos izléssel állította össze Mezey tanár, akinek kitűnő zenekara gyönyörűen adta elő a Király-himnusz és Ravel pompás zeneképeit. A lelkes hangulatu koncert sok tapsából és virágjából bőven jutott az érdemes tanároknak is. (B. J.)

Moskovitz Uriszbóság verseny árai

Zsidósajtó és könyvkiállítás a WIZO helyiségében (Piața A. Iancu 16., II. emelet) Nyitva d. u. 5 — este 10-ig

SPORT KÖZLÖNY

Letört a Ripensia

Legázolta a Rapid a Ripensia kupareményeit FC Rapid—Ripensia 5:1 (1:1)

BUCURESTIBŐL jelentik: A stadionban 15.000 néző jelenlétében került sor a Román Kupa döntőmérkőzésére, amely a frissebb, ötletesebb és jobb kondícióban levő Rapid megérdemelt győzelmét hozta a rendkívül gyengén szereplő Ripensia felett.

A Rapid újszerű támadóssal állt fel, amelynek a jobbszélén Auer szerepelt (Auer, Moldoveanu, Barátky, Barbu, Bogdan) és a kvintett főként a második féldőben pompásan működött. A Ripensia halvesora (Dehelean, Kotormány és Lazar) teljesen csődöt mondott és a csatársor is tehetetlen volt.

Az első féldőben lanyha iramu játék folyik és a 4. p. Barbu—Barátky—Auer a labda utja és a szélső 10 méterről védhetetlenül góloz (1:0). A játék ezután változatosabb, de a melegen alig-alig mozognak a játékosok. A 36. p. Schwarz átadását Dobay bevágta és ezzel kiegyenlített (1:1).

Helycsere után a fővárosi csapat teljesen kiszorítja a Ripensia-t, de gólt csak a 20. p. hoz, amikor Vintila leadásával Auer fut le, beadását Moldoveanu értékesíti (2:1). A 25. p. Bogdan kicselezi a Ripensia egész védelmét, Barátky elé találja a labdát és a center éles lövése Pavlovici hálójában köt ki (3:1). A 33. p. az FC Rapid belső triója nagyszerűen kombinál: Barátky kiteszi Moldoveanut, akinek lövését Pavlovici nem tudja tartani (4:1). A Ripensia erőtlen támadásokkal kísérletezik, a 41. p. azonban Barbu fut el, beadását Barátky értékesíti (5:1).

A győztes csapat védelmében Wetzer volt ezúttal a legjobb, a fedezetsorban Vintila a mezőny főté nőtt, míg a csatársorban Barátky és Auer, valamint Barbu brilliroztak. A Ripensia-ban a védelem volt a legjobb, itt is Bürger, de a többiekéről vagy jót vagy semmit, tehát... semmit. A meccset Xifando jól vezette.

A Phönix már B-liga-bajnok

A B)-divízió nyugati csoportjában a Phönix csapata vasárnapi győzeimével már bajnoknak tekinthető, miután legveszélyesebb ellenfele, a Vulturii ismét pontot veszített. Meglepetés még a CAMT veresége az Olimpiától, míg a CFR Simeria, amely vereséget szenvedett a Craiu Iovanal szemben, kiesett a B)-ligából. Az eredmények a következők:

Phönix—Soimii 4:2 (1:0), Olimpia—CAMT 3:1 (2:0), Stăruința—Vulturii Texti: 1:1 (0:0), Craiu Iovan—CFR Simeria 2:1 (1:1), Victoria—Mureș 1:1 (1:0). A bajnoki tabella most így alakult:

Phönix	23	16	3	4	75	24	35
Olimpia	23	15	1	7	57	29	31
Vulturii	23	13	5	5	53	32	31
CAMT	23	13	3	7	62	38	29
Jiul	21	13	1	7	55	29	27
Mureș	22	12	3	8	51	39	27
Rovine Grivita	23	12	1	10	50	40	25
Craiu Iovan	23	10	4	9	48	59	24
Soimii	23	6	4	13	33	56	16
Stăruința	23	6	3	14	28	43	15
Unirea	22	5	4	13	31	59	14
CFR Simeria	23	6	1	16	36	72	13
Victoria	23	3	3	17	18	77	9

Az SGA vezet az oldboys-bajnokságban

A Szablóczky vándordíjas oldboys-bajnokság küzdelmei hat csapat részvételével vasárnap indultak meg és az első forduló meglepetése a CAA veresége az Unirea csapatától. Az Ințelegerea meglepetésre legyőzte a Tricolor, a SGA pedig jó csatárjátékkal nyert a Transilvania ellen és így jobb gólarányával a tabella élére került, amely így fest:

1. SGA	1	1	—	—	3	1	2
2. Ințelegerea	1	1	—	—	2	1	2
3. Unirea	1	1	—	—	3	2	2
4. CAA	1	—	—	1	2	3	—
5. Tricolor	1	—	—	1	1	2	—
6. Transilvania	1	—	—	1	1	3	—

Beszámolókat alább adjuk:

INTELEGEREA—TRICOLOR 2:1 (1:1). Az Ințelegerea meglepetést okozott és legyőzte a favarit Tricolort. Decsov gólját Sajti egyenlítette, szünet után Demian szerezte meg a győzelmét. Biró: Vecsernyés.

SGA—TRANSILVANIA 3:1 (3:0). Az SGA belső triója nagyszerűen játszott. Szabó, Vasvári és Tóth bomba-góljával az SGA fölényesen vezet, de szünet után lefékez és a Transilvania Nicora révén szépít, Biró: Ujj.

Unirea—CAA 3:2 (2:1). Az Unirea megérde-

melten győzött a tartalékolt CAA felett, amelynek kapuját Macean „védte”. Sirkó, Tóth góljaira Kelly válaszolt, majd szünet után Wittner gólját ismét Kelly gólja követte, Biró: Varga.

A Tricolor bekapcsolódásával a sorsolás ismét változást szenvedett és az alábbi módon nyert beosztást:

Junius 24: Unirea—Ințelegerea, Tricolor—Transilvania.

Junius 27: Unirea—SGA, Transilvania—CAA.

Julius 4: Unirea—Transilvania, SGA—Ințelegerea, Tricolor—CAA.

Julius 11: Ințelegerea—Transilvania, Tricolor—Unirea, CAA—SGA.

Az ünnepélyes díjkiosztásra július 18-án kerül sor, az oldboys jubileumi ünnepség keretén belül.

Az USA utja a C-divízió felé

USA—CFR 4:1 (2:0)

Közel ezer főnyi közönség jelenlétében került lebonyolításra a Gloria-pályán a második USA—CFR ligabajnoki meccs, amelyen az USA fölényes játék után győzte le a közepes kvalitásokkal rendelkező ellenfelét. A két csapat Weinerth bíró sipjelére így állt fel:

USA: Tyukodi—Faragó I., Kosik—Gulyás II., Nagy Lajos, Faragó II.—Harnish, Ökrös, Szinder II., Gulyás I., Nagy Sándor. CFR: Micsa—Vesa, Covasdean—Marian, Tepeneag, Kóváry—Szednicsek, Petrovici, Doboșan, Ressmann, Oancea.

Az USA végig többet támad és a játék egyes periodusaiban lefékezve is biztosan és fölényesen győz. Már a második percben gólt ér el az USA: Szinder II. tisztára játsza Nagy Sándort, aki a leálló védelem mellett az oldalléctől bepattanó gólt lő (1:0). Az USA nyomasztó fölényben van és a 32. percben ismét Szinder II. a kezdeményező: kiteszi Ökröst, aki 16 méterről lapos gót vág a jobbsarokba (2:0).

Szünet után előbb a CFR rohamoz, de feljön ismét az USA és a 12. percben szöglet után Szinder II. eredményes (3:0). Az USA támadásait csak a 35. percben koronázza siker, amikor is Gulyás I. gyenge labdája talál utat a hálóba (4:0). Az utolsó percben a CFR is vezet néhány támadást, a 43. percben Szednicsek beadását Oancea a jobboldali léccel mellett fejeli a sarokba (4:1).

Az USA minden csapatszérében jobb volt az együttes legjobbjai Faragó I., Nagy Lajos, Ökrös és Szinder, míg a CFR-ben Micsa kapus a legjobb, kivéve csak Vesa, Marian, Szednicsek és Oancea érdemének említést, Weinerth bíró kitűnően vezette a mérkőzést.

A multheti meccs tekintetbevételével az USA a következő módon biztosította továbbjutását:

1. USA	2	1	1	—	5	2	3
2. CFR	2	—	1	1	2	5	1

Megnyit június 15-en

a Baia-Mare - nagybányai kitűnő hírű

dr. Wagner üdülő szanatorium

Romániának legkellemesebb klímájú pormentes ózondus helyén fekszik.

25% os vasuti kedvezmény.

Moderen hydrotherápiája és gyönyörű kiránduló helyei vannak.

Teljes napi pensio személyenként 200 lei háromszori elsőrangú és bő etkezéssel, kiszolgálással és viágitással.

Bővebb felvilágosítást ad az igazgatóság.

Cím: Wagner szanatorium, Baia-Mare.

Összeállították az országos válogatottat

Bucurestiből jelentik: A svédok elleni országos válogatott csapatot, amely vasárnap a fővárosban mérkőzik, összeállították. A válogatott a következő:

David—Bürger, Albu—Vintila, Juhász, Raffinszky—Georgescu, Moldoveanu, Barátky, Bodola, Dobay. Tartalékok: Pavlovici, Buibas, Kovács.

Középeurópa legyőzte Nyugateurópát

Közép—Nyugat 3:1 (1:0)

Amszterdamból jelentik: 70.000 néző előtt folyt le a mérkőzés, amelyet a kulturáltabban játszó Közép megérdemelten nyert meg. A győztes csapat góljain Sas (2) és Nejedij osztokodtak, míg a nyugatiak gólját Bakhuvs szerezte. Piola és Sas, illetve Smit a legjobbak, Biró Jewell (angol).

O Egyéb aradi eredmények: Astra—Slavia 4:1 (3:0). CAA törpe a)—SGA törpe 6:0 (2:0). Unirea törpe—CAA törpe b) 6:2 (2:1). AMEFA törpe a)—Hakoah törpe a) 3:1 (2:0). AMEFA törpe b)—Hakoah törpe b) 3:0 (1:0).

O Egyéb belföldi eredmények: Victoria—Bratislava 2:2 (1:0). Nemzetközi mérkőzés Cluj—Kolozsvaron. — Timisoara—Temesvár: Fratelia—Unio 4:1 (2:1). Rapid—Jimbolia—Zombolya válogatott 0:0. B)-liga keleti csoport: Sporting—Dragos Voda 2:1 (1:1). Victoria (Constanța)—Makkabbi 4:0 (2:0). — CFR—Franco Romana 2:0 (0:0). — Tricolor CFPV—Jahn 4:0 (2:0). — Ligabajnokságért: Electrica (Oradea—Nagyvárad)—CFR Satu-mare—Szatmár 3:1 (1:0).

Organizația Națională Română de Voiaj și Turism

„EUROPA“

Központ: București, Str. Doamnei No. 1. Telefon: 8.95—72

ajánlja Önnek rendkívül előnyös áron és utólérhetetlen feltételek mellett teljes pousálkurákat a következő túrdőhelyeken:

CARMEN-SYLVA-MOVILA

a Hotel Movila și Hotelul Băilor szállodákban

TECHIRGIOL

a Stefania villában.

SOVATA

összkomfortos szállodákban vagy villákban.

TUSNAD

tetszés szerinti villában.

BUZIAS

Grand Hotelban stb.

Információ, i gyenes prospektusok, valamint jelentkezések eszközei heők az

„EUROPA“

Organizația Română de Voiaj și Turism összes ügynökségeinél.

Pompás csatárjátékkal győzött az AMEFA az UDR ellen AMEFA—UDR 4:1 (3:0)

Resita—Resica. Az AMEFA vasárnapi vendégjátékát igen nagy érdeklődés előzte meg és a piros-fekete csapat remek játékkal hárította meg a közönség érdeklődését. Szabó Béla nélkül a következő összetételben állt fel az AMEFA a mérkőzésre:

Sadovschí—Kovács, Buibas—Szurgyi, Dvorzsák (Szaniszló), Szaniszló (Perneki)—Cucula, Léb, Perneki, (Bellai), Praszler, Batrin.

Az UDR támadásával indul a játék, de már az 5. p. az AMEFA rohamoz és gólt is ér el: Perneki Cucula beadásával Praszler teszi ki és

az összekötő hatalmas erővel ragasztja hálóba a labdát (1:0).

Micu lö kapu fölé, majd Cucula beadását Perneki a léc fölé fejele. A 22. p. Batrin lö gólt, de a bíró érthetetlenül nem adja meg. A 24. p. Batrin ivel szögletet, a labdát Perneki Léb elé teszi és

a labda Léb lövése nyomán kerül a hálóba (2:0).

A 40. p. szabadrugáshoz jut az AMEFA: Szaniszló rugja a büntetőt,

labdát Fülöp kiüti és Léb a hálóba céloz (3:0).

Szünet után az AMEFA teljesen beszorítja az UDR-t, azonban Dvorzsák helyére Szaniszló, utóbbi helyére pedig Perneki kerül és ezután az UDR is levegőhöz jut, főként mivel Chiroiu megy a középfedezet helyére. A 8. p. újabb gólt szerez az AMEFA:

Cucula beadását Praszler befeljelel és a menteni akaró Gurujan még jobban bese gífi a labdát (4:0).

Praszler újabb fejesét fogja a kapus, majd Batrin lö zugó kapufát. A 30. p. szögletet ér el az UDR: Micu iveli a labdát

és Krubl továbbítja a hálóba az UDR egyetlen góllát (4:1).

A győztes csapat minden egyes tagja jól játszott, különösen Kovács, Dvorzsák, Szaniszló (mint balfedezet), Cucula és Praszler játszottak kitünően. Az UDR-ban Fülöp, Gurujan, Chiroiu, Krubl és Micu tündek ki. Bíró Rausch.

Az RPA teniszesei győztek a Camarasescu-kupameccsen

Az RPA teniszesei vasárnap és hétfőn bonyolították le a Minerul teniszgárdája ellen Camarasescu kupameccseiket, amelyet 3:3 arányban meg is nyertek. Albert és Wechsler képviselték az aradi színeket és mindketten, főként azonban Albert kitünően szerepeltek. A Lupeni—lupényi teniszeseik, Cozmovici és Berkessy jó kvalltasokról tettek tanúságot és főként a párosban játszottak kitünően. Az eredmények a következők: Wechsler—Berkessy 3:0, Albert—Cozmovici 3:1, Berkessy, Cozmovici—Wechsler, Albert 3:0, Cozmovici—Wechsler 2:2, w. o., Albert—Berkessy 3:0.

CARMEN-SYLVA (MOVILA)

Grand Hotel Movila és Hotelul Băilor



Nyitva június 1-től szeptember 30-ig.

Komfortos szobák, tolyóvizzel, pensioval vagy anélkül,

Meleg iszapfürdő kurák 3.800 leitől

beleértve a teljes pensiot, orvosi vizsgálatlalt, fürdőekkel és összes taxákkal.

Prospektusok és ingyenes információk, szobabrandelések eszközölhetők az „Europa” Organizatia Română de Voia și Turism összes ügynökségénél, valamint a szállodák igazgatóságainál. Interurban telefon: 20. Carmen-Sylva.

SZABADULJON MEG A FELESLEGES HÁJTÓL!

Minden fáradság, minden diéta nélkül karcsu alakja, ragyogó egészsége lesz!

Ha tulságosan kövér, kővesse azt a módszert, amelyet az egész világon az emberek százezrei használnak, hogy újra visszanyerjék normális súlyukat. Karcsu lett az alakjuk, kecses és — ami mindennél többet ér — egészségük ragyogó. Nem nélkülözték az ételt, nem fáradtak el unalmas tornagyakorlatoktól, csak Kruschen sókat szedtek, — ez volt minden! Olvassa az alantli levelet:

5 hónap alatt 15 kilóval kevesebb

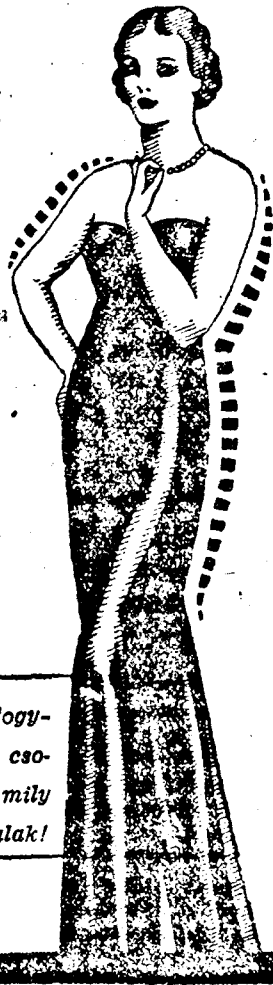
„Nem találok eléggé szavakat, hogy kifejezzem mély hálámát az eredményért, amelyet soványtókurám alatt Kruschen sókkal elértem. Mindössze öt hónapja, hogy elkezdtem a kurát; 78 kilót nyomtam és most mindössze 66 kilós vagyok. Természetes, hogy pontosan követtem a megjelölt metódust: minden reggel, éhgyomorrra fél ka-

nálka Kruschen só egy pohár meleg vízben. Tovább is szedni fogok minden reggel Kruschen sók. Sokkal könnyebbnek érzem magam, sokkal élénkebb és energikusabb vagyok.” A. N. aszony M.—ben.

Kruschen sók kaphatók az ország minden gyógyszerárjában és drogériájában. A nagy üvege ára 95.—lei, a kis üvege 60.—lei.

Kruschen — ideális fogyókúra

A kövérség a kiválasztó szervek rossz működésének a következménye. A Kruschen sók pontosan működnek, visszaállítják minden kiválasztó szerv munkáját. E módon, a „salak” amely eltömi a szervezetet, az ételmaradékok, nem tudnak felgyülni, nem tudnak átalakulni a szövetekben hájtóvá. A felesleges hájtó feloldódik, felszívódik nyom nélkül. Ime, e módon „fogható” kedve szerint minden ktlődés, minden veszély, minden nélkülözés elkerülésével. Rövid idő múlva újra visszanyerheti normális súlyát. És minden tekintetben sokkal jobban érzi magát.



FONTOS!

Hogy fogyjon, minden reggel, üres gyomorrra, fél kanálka Kruschen sók kell szednie egy pohár meleg vízben. Minél melegebb a víz, annál gyorsabb a hatás!



Oh, hogyan fogyott! Mily csodás test, mily elragadó alak!

Ujpest—Venus 4:1 (2:0)

A Venus mellett a Gradjanski és Prostejov is kiestek a további küzdelmekből

A Középeurópai Kupa „második felvonásból” vasárnap mindössze három meccs került lebonyolításra: a Venus Budapest, a Grashoppers Prostejovban, a Genova pedig Zágrábban vendégszerepelt. A három meccsen három bajnok szerepelt, míg azonban a svájci bajnok, hála jó védelmének továbbjutott, addig a Venus és a Gradjanski elvéreztek.

A három meccsről az alantikban számolunk be:

Ujpest—Venus 4:1 (2:0).

A mérkőzés kezdésének időpontjára több mint 10.000 főnyi tömeg övezte körül az upesti stadiont, amikor a két csapat kifut a pályára. Mattea bíró sipjelére így álltak fel a csapatok:

Ujpest: Havas—Futó, Joos—Seres, Sziucs, Szalay—Kocsis, Vincze, Zsengellér, Kállai, Tóth. — Venus: Jordachescu—Siera, Albu—Feraru, Gain, Beia—Ploesteanu, Bodola, Humis, Petea Valcov, Gruin.

Humis indítja el a labdát és azonnal a Venus lendül előre, azonban Ploesteanu elkészik, Humis pedig faulttal akaszt egy kecségtetően indult támadást. A Venus erősen szorongat, az Ujpest védelme ugyancsak dolgozik, hogy mentse a kaput. Negyedóra elteltével az Ujpest is feljön és Zsengellér hibáz biztos helyzetből, majd remek fejesét fogja Jordachescu pompás stílusban. A 29. p. tipikus „potya-góllal” szerzi meg az Ujpest a vezetést:

Zsengellér ugrik ki, Jordachescu lábára

akar vetődni, a csatár azonban elfordul és a labda a sarokba gurul (1:0).

Az Ujpest rohamai a szünet előtt újabb gólt hoznak, amely már sokkal szebb az elsőnél. A 43. p. Kállai balszélre adja a labdát és Tóth beadására Vincze nagyszerűen érkezik, kapásból küldött lövése védhetetlen (2:0).

A második féldőben előbb az Ujpest rohamoz és a Venus több cserét alkalmaz, de siker nélkül. A 6. p. újabb upesti gól következik:

Vincze meredek passzal futtatja Kállait, aki a jobbösszekötő helyéről az ellenkező sarokba küldi a labdát (3:0).

A Venus nem csügged és ismét támadásba lendül, de csak a 19. p. éri el a becsület-gólt:

Gruin fut el, beadását Humis remekül irányított fejjel helyezi be (3:1).

A játék utolsó része ismét az Ujpestet találja frontban és a fölény egy góiban jut kifejezésre. A 29. p. Kállai—Zsengellér összjáték után Zsengellér kapja a labdát.

15 méterről ballábás lövést küld, amely a jobb felső sarokba furódik (4:1).

Ploesteanu kapufalövése említésreméltó momentum még, majd vége a szép, fair és élvezetes játéknak.

A győztes csapat megérdemelte a győzelmet, minden csapatrésze jobb volt a Venusénál, amely csak a meccs egyes periódusaiban

tudott egyenrangú lenni. Az újpesti védelemben Futó a legjobb, a fedezetsorban Seres és Szalay, a támadásban pedig a két kitűnő szélső, valamint Zsengellér a legjobbak. A Venus védelmét nem érheti gáncs. A két hávéd jól rombolt. Iordachescu pedig több nehéz labdát tett ártalmatlanná. A fedezetsorban a második félidőben Feraru tetszett a középfedezet helyén, Gain is jobb volt, mint oldalhálfi. Befá szürke. A csatársorban Humisnak és Bodolának voltak pompás dolgai, Ploesteanu is kelégitett, de Petea és Gruin gyengébbek voltak. Mattea jól vezette a mérkőzést.

Végeredményben tehát:

1. Újpest	2	2	—	10	5	4
2. Venus	2	—	—	2	5	10

Prostejov — Grashoppers 2:2 (2:1)

Prostejov. A mérkőzés egész folyamán a Prostejov támadott többet, de a Grashoppers védelme pompásan működött. Kuchia gólját Rupf egyenlíti, szünet után azonban a Grashoppers vezet Wagner révén, de Drozd döntetlenné teszi a meccset. Popovics vezette a mérkőzést. A végeredmény:

1. Grashoppers	2	1	1	—	6	5	3
2. Prostejov	2	—	1	1	5	6	1

Genova — Gradjanski 3:0 (3:0)

Zágráb. A Genova ellenfele otthonában is győzött és — megérdemelten. Az első félidőben az olaszok háromgólos előnyre tettek szert és szünet után lefékezve tartották az eredményt. Marchionneschi, Servettia és Fascinelj lötték

a Genova góljait. Biró Beranek. A végeredmény:

1. Genova	2	2	—	6	1	4
2. Gradjanski	2	—	—	2	1	6

Pompás játékkal győzött a Bratislava Oradea — Nagyváradon

Bratislava — CAO 4:2 (1:2)

Nagy érdeklődés mellett folyt le a Bratislava Oradea — nagyvárad vendéjátéka és a pozsonyiak remek játékkal győzték le a CAO-t, amely több próbajátékost szerepeltetett. A CAO a következő összeállításban állt ki:

David — Borgia, Sarkadi — Krausz, Juhász, Spielmann — Geczó, Kovács, Bodea (CFR-Simeriából próbajátékos), Ivanescu, Jovicin (Kocsis).

A meccs nagy iramban indult és az első fél-

időben a CAO játszott fölényben, szünet után a vendégek kerekedtek felül, nagyszerűen kombináltak. David azonban két gólból erősen „benne” volt. A CAO mindkét gólját a próbajátékos Bodea szerezte, aki bevált és alighanem szerződéshez is jut. Olteanu bíró nagyon rosszul vezette a meccset. A Bratislava játéka olyan nagy tetszést aratott Oradea — Nagyváradon, hogy a meccset valószínűleg csütörtökön megismétlik.

Az SGA csillagturája

Vasárnap rendezte meg az SGA sportegyesület első csillagturáját, amely — mint arról lapunk más helyén emlékezünk meg — tragikusan végződött. Glück szakosztályvezető elgondolása alapján rendeztek Aradon ezuttal első ízben csillagturát. Fix-pontnak az Izvorul Rece forrás közelében lévő telket állapították meg, amelyen majd az SGA. egyesület turistaháza felépül. A kirándulók 142 főből álló csoportja hajnali öt órakor indult el három külön vagonban a villamossal. A társaságot dr. Örfi Gyula társelnök, Hentschel István alelnök, Bodnár József sportigazgató és Glück László szakosztályvezető vezették. A turisták Ghioroc — Gyorokon oszlottak szét. Egy részük Radna, más részük pedig Pancota — Pankota irányába indult és a különböző megállóknál szálltak

le. A legrövidebb utat megtevő csoport délelőtt tíz órakor érkezett meg a kijelölt helyre, míg a leg hosszabb utat megtevő déli fél tizenkét órakor. Előző este négy tagból álló előőrs ment a helyszínre és három kilométernyi hosszúságban nemzeti színű és SGA. zászlókkal díszítette fel az utat. A turisták közös ebéden vettek részt, amelynek során dr. Örfi Gyula és Bodnár József szólaltak fel, majd pedig Hentschel István lelkes beszéd kíséretében osztotta szét a csillagtura résztvevőinek az izléses kiállítású jelvényt, végül Glück László köszöntö meg a turisták példás teljesítményét. Hangverseny következett ezután, majd pedig délután hat órakor indult el a 10-es számú megálló felé. Itt következett be azután az a szerencsétlenség, amelynek a társaság két tagja áldozatul esett.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 le. Minden további ára 10 szóig csupán 20 le. — szó 2 le. —

ALKALMAZÁS

Megbízható mindenest takarításra azonnal felveszek. Dr. Kerekes, Mocioni-uca 34. 3330

Román érettségizett leány kerestetik nappalra kilencéves kisleányhoz, francia tudással előnyben. Str. Cloșca 12., I. 8. 3379

JOBB MINDENBES leányt keresek. Cim a kiadóban. 3381

Jólfizű mindenest keres magános úriú. Jelentkezni a délutáni órákban: Horváth, Bul. Reg. Maria 17.

Fiatal házaspár, a férj fűtő, gépész, vízvezeték, villany, lakatos-munkálatokban jártas, házmesternek ajánkozik. Címeket a kiadóhivatalba kérek.

Jó házból való leány elmenne szobaleánynak vagy gyermekek melletti elvállaloz. Címeket a kiadóhivatalba kérek.

OKTATÁS

Gyors- és gépirás tanfolyamokra általában lehet jelentkezni Császár író-gépvállalatnál, Str. V. Goldis 1. 3356

LAKÁS

Kiadó a főtéren, irodának is igen alkalmas, különbejárattal butorozatlan szoba. Cim a kiadóban. 8199

ÖZLETEK

Üzlethelyiség kiadó aug. 1-re. Strada Kmnesou 8. 3139

FORGALMAS városban, rentabilis üzlet telestárs részére, minek evl hozadéka 120,000 le, átvehető 300,000 le tőkével. Ajánlatokat „Divatruház” jelígre a kiadóba kérek. 3381

Vidéki pékség jól bevezetett és jól felszerelt, eladó, esetleg házzal együtt. Cim a kiadóban. 3342

VÉTEL ÉS ELADÁS

EGY jókarban levő kontrafékos gyermekbiciklit keresek. Biszák József, Ghioroc. 3388

Haláloset,

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, testműveket, könyveket, szőnyegeket, ágyműt, matracokat, hangszereket, makulatura-papírt, ócskavasat, padlásholmit stb. Vidékre is megyek. Címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 988

Steiner Sándor.

KERESEK használt, de jó állapotban levő traktort évi bérletre vagy örök áron. Richter József, Buteni. 3361

Figyelem! Figyelem!
Alkalmi nagyvásár a

„TEMPO”-ban

Írógép, hálósobák 4500 leitől, pianinok 9000 leitől, kombinált festett szekrény, bel- és külföldi összekötő szőnyegek, varrógépek, antik facsillár, modern ebédő Zálogtárgyak közvetítését a velünk összeköttetésben álló timisoarai zálogházba elvállalunk. Megnosszabításokat olson eszközünk. — Zálogtárgyakra előleget nyújtunk. TEMPO bizományi üzlet, Arad, Fischer Bliz-pala a.

INGATLAN

EGY magánház üzlethelyiséggel eladó. Str. Satescu 10. Érdeklődni D. m. t. r. Ra ou 29. alatt. 8346

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

KEDD, JUNIUS 22

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna. hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekben, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19.00: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: A „Borhét” keretében Const. Dimitru előadása. 19.12: Gramofonlemezek. 19.55: Rádióegyetem. Dr. Liviu Cămpănu felolvasása. RR: 20.15—20.45: Zeneszámok operettekből, gramofonlemezekben. RB: 20.15: Részletek filmek zenéjéből. Kézzongorás hangverseny. RR és

RB: 20.45: Olasz dalok. Éneklő Aurel Alexandrescu, a Ion Fazlá-mandolinzenekar kíséretével. 21.15: Ion Mihache előadása a kulturális szervezeteiről. 21.30: A rádió zenekarának szimfonikus hangversenye. Vezényel: C. Nottara. 22.30: Sport. Hírek. 22.45: A szimfonikus hangverseny folytatása. 23.45: Hírek a külföldre franciául és németül. 23.45: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11.00: Hírek. 11.20: Hogyan lehetünk jó gyorsírók. (Felolvasás). 11.45: Divatos fürdőruhák. (Felolvasás.) 13.00: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05: Álláslan Zenészek Szimfonikus Zenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés. 14.30: Hüter Pál gondolkázik, zongorán kíséri Schwalb Miklós, Nagy Olivér harmóniumon játszik. 15.40: Hírek. 16.00: Árfolyamhírek. 17.15: A rádió diáklélorája. 17.45: Időjelzés, hírek. 18.00: Pertis Jenő és cigányzenekara muzsikál. 18.30: Berzeviczy Albert. Itália szerelmese. 19.00: Bacskai Erzsébet zongorázik. 19.30: A kisbalatonai kócsagtelep. 20.00: A rádió szalonzenekara. 21.00: Juhász Gyula emlékezete. 21.45: Hírek. 22.05: Hanglemezek. Szünetben kb. 23.00: Időjárásjelentés. 23.20: Zolnai Béla dr. egyetemi tanár franciányelvű előadása. 23.40: Budapesti Hangverseny Zenekar. Éjjel 1.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 19.00—19.55: Jáver Sándor jazz-zenekara játszik. 20.00—20.25: Párisi múzeumok és könyvtárak. 20.30—20.55: Mezőgazdasági félóra. 21.00—21.45: Olasz és spanyol dalok (hanglemezek)

SZERDA, JUNIUS 23.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna. hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekben, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vízállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés. 19.02: A „Borhét” keretében felolvasás. 19.12: Vegyes zene gramofonlemezekben. 20: Rádióegyetem. Dr. Gh. Marinescu egyetemi tanár balneológiai előadása. 20.20: A rádió szalonzenekarának szórakoztató hangversenye. 21: Német aktuálisok. R. R.: 21.35: Román zene gramofonlemezekben. R. B.: 21.35: Anton A. Szarvas hegedűhangversenye. R. R.: 22.10: Constanta Badescu énekhangversenye. 22.30: Sport. Hírek. 22.45: Hangverseny közvetítése a „Modern” étteremből. 23.45: Hírek a külföldre

franciául és németül. 23.55: Utolsó hírek. — Kísérlet. (212 m.) 21: Vegyes zene. 21.15: Román zene. 21.30: Egyetemi értesítések. 21.40: Tudományos hírek. 22: Szórakoztató zene.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. Kb. 8.20: Étrend, közlemények. 11.00: Hírek. 11.20: A három kassai vértanu. (Felolvasás.) 11.45: Városi lakodalom a XVI. században. (Felolvasás.) 13.00: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. 13.05—14.30: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. Közben kb. 13.15: Időjelzés, időjárás és vízállásjelentés. 13.40—14.20: Forrai Miklós kamarakórusa. Kodály-művek. 14.40: Hírek. 15.00: Árfolyamhírek. 16.10: Asszonyok tanácsadója. 16.45: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 17: Hanglemezek. 18.20: Mit akar a magyar társadalomtól az eucharisztikus kongresszus főbízottsága? 18.45: R. Matolcsy Margit magyar nótákat énekel, kíséri Farkas Béla és cigányzenekara. 19.40: „Az élet álom.” Verses drámai költemény három részben. Irtá: Calderon. Utána kb. 21.10: Hírek. 21.30: Szalon- és jazzzenekar műsora. 22.25: Időjárásjelentés. 22.30: Alice Haertl-Mor zongorázik. 23.00: Hírek francia és olasz nyelven. 23.10: Cigányzenekar. Éjjel 0.05: Hírek külföldi magyarok számára.

Budapest II. 19.15—19.40: Mi a régi. Gaál István dr. muzeumi igazgató előadása. 19.45—20.10: Cigányzenekar. 20.15—2.30: Hírek. 20.35—22.00: BSzKRT-zenekar.

Bécs. 8.10: Reggeli hangverseny. Hanglemezek. 13: Déli harangszó, majd déli hangverseny. 15: Hanglemezek. 20.25: Bärzene. 21.05: A bécsi ének, hegedű- és csellóverseny díjnyertesinek második záróhangversenye. 23.20: Szórakoztató hangverseny, rádiózenekar.

Belgrád. 13: Népdalok. 14.15: Hanglemezek. 18: Előadás. 18.20: Rádiózenekar. 19.30: Népdalok. 20.50: Rádiózenekar. 21.30: Vidám óra. 22.30: Táncczene. 23: Saitóhírek. 23.15: Ötös.

Róma. 12.30: Hangverseny. 13.30: Hangverseny. 18.15: Kamarazene. 19.30: Hírek idegen nyelven, majd vegyes zene. 20.53: Hírek idegen nyelven. 20.53 (Róma III.): Vegyes zene. 23.15: Kamarazene.

Frankfurt. 19: Táncczó, daloló Frankfurt 20.45: Napszemle. 21: Hírek. 21.10: Szórakoztató hangverseny. 23: Hírek. 23.30: Táncczene. 1: Éjjeli zene.

Kassa. 13.05: Hanglemezek. 13.35: Rádiózenekar. 14.20: Hanglemezek. 15.50: Hanglemezek. 18.40: Magyar adás. 19.15: Hanglemezek. 19.50: Magyar hírek.

KÖZGAZDASÁG

Az Élőállatexportőr-Szindikátusok Szövetségének vezetőségi tagjai új élőállatexportőr-vállalatot alapítottak

Bucurestiből jelentik: Bucurestiben Oficial de Vanzare al Animalelor și Produselor Animalice S. A. R. cég alatt új élőállatexportőr vállalat alakult 7 millió lei részvénytőkével. A részvénytőkét a következőképpen jegyezték le: Emil Lobontiu, a képviselőház alelnöke és az Élőállatexportőrök Szindikátusai Szövetségének elnöke, 1,100,000 lei. Aurel Birtolon, a Szövetség volt elnöke 1,100,000 lei, Andrei Macavei 100,000 lei, Alexandru Cicio-Pop 500,000, Ion Ogrin állatexportőr 500,000, Petre Tifu állatexportőr 300,000, Traian Iovanas 300,000, Ion Jaraus állatexportőr, Timisoara, 300,000, Ion Lupu állatexportőr 300,000, Weisz Zoltán állatexportőr, Oradea, 1 millió lei, Radutzner Tibor, a rupei Ábrahám József és Társai állatexportőr-cég cégjegyzője 1 millió lei.

A részvénytőke egyszerű igazgatósági határozattal 15 millió leire emelhető. A vállalat célja az élőállattenyésztés megszervezése, finanszírozása és racionalizálása, állati termékek forgalomba hozatala, belföldi élőállatkereskedelem, továbbá külföldi élőállatpiacok megszervezése.

A vállalat alapítása az állatexportőrök körében nagy feltűnést keltett, mert az alapítók többsége az országos exportszindikátus vezetőségéből rekrutálódik.

= Gyenge gyümölcsstermés Jugoszláviában. Hivatalos jelentés szerint a jugoszláv gyümölcsstermés messze alatta maradt a várakozásnak. A kedvezőtlen tavaszi időjárás következtében a legtöbb gyümölcs nem fejlődhetett megfelelően, s emellett a virágok tulnyomó része is elpusztult. Csupán a diótermés ígérkezik kitűnőnek, míg a szőlők jelenlegi állása majdnem mindenütt jó, a többi gyümölcsfélésegből azonban alig volt valami termés. Szőlőből még a legjobb vidékeken is alig lesz valami, úgy, hogy kivételre alig juthat. Az elmúlt évben a gyümölcskivitel értéke 210 millió dinár volt, amiből egyedül a szilvára 148 millió jutott. Az idén legfeljebb 100 millió dinár értékű gyümölcs kiviteléről lehet szó, de csak akkor, ha a dió- és szőlőtermés kilátásai továbbra is kedvezőek maradnak. Az alma kielégítőnek ígérkezik, s főleg Szlovéniában várnak bőséges termést.

= Eredményesen folynak a román-magyar gazdasági tárgyalások. Bucurestiből jelentik: Sinaia-ban eredményesen folynak a román-magyar gazdasági tárgyalások. Pünkösd másodnapján is összejöttek a delegátusok és a köljaj, továbbá a fakivitel ügyében folytattak eredményes tárgyalásokat.



Két szép HAPAG-utazás!

Julius 10-23:

Németország 11.450 lei

Julius 31. — aug. 17:

Németország és Páris... 15.000 lei

Vasuti jegyek Németországba, az utazási időtartamának megszorítása nélkül, 60% árengedménnyel. — **Vasuti és hajójegyek** minden kikötőbe. Átállykurák fürdőkhöz és klimatikus gyógyhelyekre, hivatalos kurzuson szerezhetők be:

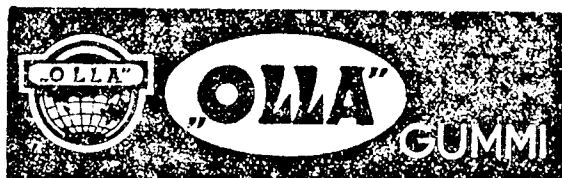
HAPAG HAMBURG-AMERIKA LINIE
S. A. R.
Bucuresti, Calea Victoriei 84.
képviselőtől

Kunstler A.

Vizum- és utazási irodája 461
Arad, Bulav. Regina Maria No. 24.
Telefon 86.

= Csehszlovákia májusi sertés- és zsrbevittele
A csehszlovák határmenti állategészségügyi hatóságok adatai szerint a sertés- és zsrbevitel májusban a következőképpen alakult: sertés 14.307 (mult év májusában 21.155) drb., ebből Jugoszláviából 6.717 (9.858), Romániából 5.404 (9.614), Magyarországról 2.237 (1.060) drb. Az első öt hónapban bevitték 82.270 (mult évben 104.629) darabot. Zsrból bevitték májusban 7.515 (11.165) mázsát, melyből Magyarország 3.076 (3.551), Dánia 1.326 (930), Hollandia 823 (1.454), Jugoszlávia 1.260 (4.082) és Finnország 119 (0) q-t szállított.

= A Banca Marmorosch, Blank & Co. S. A. értesíti mindazon hitelezőit, akik megegyezést eddig nem kötöttek, hogy jelentkezzenek a bank székhelyén 35 százalék készpénz felvétele végett, míg a maradványért 7 % kamatot hozó, efecüv francia frankban kiállított Bucuresti városi kötvényt kaphatnak, mely a főváros gáz- és elektromos műveinek jövedelmével van garantálva. A francia frank a Banca Naționala hivatalos árfolyamán számíttatik, azaz 1 frank egyenlő Lei 6,56.



OLLA Preservatív a legmegbízhatóbb óvszer.
Többször kitüntetve arany éremmel. Legújabban az 1959701 számú amerikai Patentet nyerte.

= A Consum új száma részletesen ismerteti a bejelentett kartell-egyezményeket, valamint a romániai biztosító intézetek vagyonáról és működéséről készült statisztikai adatokat. A hét legaktuálisabb gazdasági és gazdaságpolitikai eseményeiről főbb cikkeiben számol be a Consum most megjelent legújabb száma. Fizetésképtelenségek, Új cégek és cégváltozások, Közszállítások és árlejtések első forrásból olvashatók a Consumban. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól, Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.

Negyedszázados vendiák-találkozó a felsőkereskedelmi fiúiskolában

Vasárnap tartották találkozójukat az aradi felső kereskedelmi iskola 25 évvel ezelőtti érettségizett növendékei. A negyedszázados találkozó a régi tanári kar egyetlen tagja sem jelent meg — Török Aladár, az egyetlen élő tanár nem tartózkodott Aradon. Az iskola disztermében Suciu Vasile kereskedelmi iskolai igazgató fogadta a vendiákok üdvözlését, akiknek szónoka, Freund Ignác gyáros kegyeletes szavakkal parentálta el a legutolsó öt év óta elhunyt Kabdebo Lajos volt h. igazgatót. A diákok egy küldöttsége felkereste Somogyi Gyula igazgató özevegét, aki meghatottan fogadta nagy-névű néhai férje növendékeinek látogatását.

Este a Dacia különtermében gyűltek össze családtagjaikkal együtt a negyedszázados jubilánssok és a hajnali órákig a legjobb hangulatban maradtak együtt. A 25 éves találkozó a következők vettek részt:

Ajtay Viktor, a „Hangya” főkönyvelője, Aiud — Nagyenyed, Adám Tamás községi jegyző Almás-kamarás, Barta Arnold kémiai gyár képviselője, Balajthy Béla, textilgyári tisztviselő, Bartolf András astragyári főpénztáros, Farkas Sándor fakeskedő Arad, Fehér Jenő István vezérigazgató, a MUSZ déli kerületének elnöke, Orosháza, Freund Ignác, a „Gloria” plombagyár tulajdonosa, Gálik János földbérlet Békéscsaba, Geller Mátyás kereskedő, Kabos Károly kereskedő, Kócsy Jenő lapszerkesztő Arad, Komlós Elemér idegstanatóriumi gondnok, zeneszerző, Löwy Mihály kereskedő Chişineu, Marczinyák István magánzó, Steinhübel Lajos kereskedő, Steinfeld Imre astragyári tisztviselő Arad, Szécsi Andor terménykereskedő Dej—Dés, Wolff Gyula a Prima Ardeleană vezértitkára Arad.

Betegsége miatt kimentette magát Friedmann Dezső aradi kereskedő.

MIELŐTT CSEHSZLOVÁKIA BÁRMELY FÜRDŐJÉBE UTAZIK!

saját érdekében keresse fel a megbízhatóságáról közismert

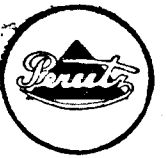
KÜNSTLER UTAZÁSI IRODÁT
ARAD, Bul. Reg. Maria 24., a

HAMBURG—AMERIKA LINIE S. A. R.
képviselőtől.

A Banca Naționala hivatalos árfolyamán, minden felár vagy költség felszámítása nélkül kapja a csehszlovák fürdők pauschalutalványait.

Garantáljuk a teljes kényelmét és biztosítjuk meglegedettséget.

Török-é-1-0-1-0-8
FÉNYKÉPEK
PERUTZ filmekkel
és LEMEZEKKEL



Perutz

Dr. Kálmán Ferenc, mint férj, ugy-szintén gyermekei **Erzsike** férj, **Collorig Arturné, Lajos** és **Margit**, valamint az alulírottak nevében mélységes fájdalomtól megtört szívvel tudatjuk, hogy a kedves jó feleség, az önfeláldozó jó édesanya, nagyanya, anyós és testvér

Dr. Kálmán Ferencné

szül. marosjári Rozsnyay Jolán

életének 65-ik, boldog házasságának 40-ik évében f. évi június hó 21. napján d. e. 9 órakor szívszélhűdésben elhunyt.

A megboldogult földi maradványai f. évi június hó 22-ik napján d. u. 6 órakor fognak a református egyház szertartásai szerint a Str. Duca 1. számú gyászházból az Eternitate (Felső) temetőben levő családi sírboltban örök nyugalomra helyeztetni.

Arad, 1937. június 21-én.

Áldás és béke poraira!

Collorig Arthur veje. Kárpáti Janka menyje. Mészáros György, Collorig Elly, Kálmán Juditka unokái. Remethy Dezsőné szül. marosjári Rozsnyay Aranka, marosjári Rozsnyay Honka, marosjári Rozsnyay Etelka testvérei és az egész rokonság.

LIMBECK

Fabrica de coşciuguri și întreprindere de lamormán-
vári Plata Avram Iancu 22. Színház épület.
Telefon 10—98.

A Societatea de Gimnastica din Arad a kifürkészhetetlen sors súlyos csapásától megtörve jelenti szeretett turista tagtársainak

Márton István

és

Schmidt József

az általuk annyira kedvelt turistaságnak egyik legszebb ünnepe után a Livadai állomáson váratlanul történt tragikus elhunytát.

Kiváló turistatestvéreink földi maradványait egyesületi zászlónk alatt 1937. évi június hó 22-én d. u. 6 órakor fogjuk elkísérni örök nyugvóhelyükre. Drága emléküket örökre megőrizzük.

Arad, 1937. június 21.

Societatea de Gimnastica din Arad.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, akik felejthetetlen édesanyánk temetésén résztvettek és akik táidalmunkat részvétükkel enyhíteni igyekeztek, ezúton mondunk hálás köszönetet,

A gyászoló

3319

STERN-család.

Legujabb jelentéseink:

Chautemps: „Nem sietem el dolgaimat“

A Blum-kormány lemondása utáni tanácskozások során Lebrun elnök kérte Blumot, hogy várja meg a Kamara hétfői ülését, (a Kamara ugyanis éjjelkor összeült, de úgy döntött, hogy az ülést hétfő reggel 9 órára halasztják), azonban a miniszterelnök kijelentette, hogy hétfőre már tiszta helyzetet kíván és ezért ragaszkodik a lemondáshoz, amelyet a köztársasági elnök ilyen körülmények között elfogadott.

A Blum-kormány valamennyi tagja a hajnali órákban megjelent Lebrun köztársasági elnöknel, akinek átnyújtották a kormány lemondását. A köztársasági elnök elfogadta a kormány lemondásáról szóló bejelentést s arra kérte Blum miniszterelnököt, hogy ideiglenesen továbbvezesse az ügyeket. A volt miniszterelnök a megbízást elfogadta.

A kormány tagjai hajnali fél 4 órakor hagyták el az Elysée-palotát, csupán Chautemps maradt vissza, akivel Lebrun köztársasági elnök hosszasan tanácskozott. Az elnök különben már megkezdte a kormányalakítással kapcsolatos kihallgatásokat és előbb a szenátus elnökét, majd Herriot képviselőházi elnököt fogadta. Politikai körökben bizonyosra vették, hogy Chautemps tárcanélküli miniszter kap megbízatást a kormányalakításra.

Lebrun köztársasági elnök hétfőn reggel Chautemps radikálpárti tárcanélküli minisztert bízta meg a kormány megalakításával. Chautemps elfogadta a megbízatást és meg-

kezdte tárgyalásait.

Chautemps nyomban meg is kezdte kormányalakításra vonatkozó előzetes tárgyalásait. Hétfőn délelőtt felvette az összekötötést Daladier-vel, a radikális párt elnökével. Ugyancsak hétfőn délelőtt a francia szociálistapárt is értekezletet tartott, amelyen egyhangúan elhatározták, hogy *híven kitartanak a népfront-politika mellett és csak egy olyan kombinációt tesznek magukévá, amelyik teljes egészében programjába veszi a népfront célkitűzéseit.*

Általánosságban azt hiszik, hogy Chautempsnek *sikerülni fog a kormányalakítási kísérlet.* A válság megoldásának sürgőssége mellett szól az a körülmény is, hogy

az építőmunkások hétfőn délben sztrájkba léptek és hogy a szállodai és vendéglőipari munkások sztrájkja is küszöbön van.

Chautemps kijelölt miniszterelnök együtt ebédelt Caillaux, Paul Boncourt, Sarraut és Daladier politikusokkal. Chautemps előttük is hangoztatta, hogy csak elvben fogadta el a kormányalakításra vonatkozó megbízatását. Az újságíróknak arra a kérdésére, hogy az éjszaka megalakítja-e kormányát, így felelt:

— *Nem sietem el dolgaimat, sohasem szoktam elsielni. Jó munkát akarok végezni.*

Doriot jobboldali képviselő meglepetésszerűen lemondott mandátumáról, hogy a kommunisták ellen indított hadjáratát még jobban be tudja szervezni.

Bilbao elestéről tanácskozott az angol kormány

Franco és Mussolini táviratváltása — Kétezer asszonyt és gyermeket röpitettek a levegőbe a köztársasági csapatok

Londonból jelentik: Az angol kormány tegnap Chamberlain miniszterelnök lakásán tanácskozásokat folytatott, amelyen Eden külügyminiszter beszámolt Bilbao elestéről és a Leipzig-cirkáló elleni torpedótámadással kapcsolatos német követelésekről. A londoni helyzet részletes ismertetése után Eden visszatért a külügyminiszteriumba, ahol kihallgatáson fogadta Colbert londoni francia nagykövetet. A semlegességi bizottság ma délután öt órakor ülésre jött össze.

Santanjérből jelentik: A város kormányzója

erélyesen cáfolja azt a hírt, hogy Bilbao teljes egészében a nemzeti csapatok kezére került. Állítása szerint a köztársasági csapatok a Nervio jobb partján megvetették lábukat és onnan erélyes ellenállást fejtenek ki.

Franco tábornok Bilbao eleste alkalmából táviratot intézett Mussolini olasz miniszterelnökhöz, amelyben a következőket mondja:

„Abban a pillanatban, amidőn a nemzeti csapatok bevonulnak Bilbaoba, a magam üdvözléssel együtt haldát tejezem ki azoknak a katonáknak, akik megmutatták, hogy kiérdemelték az olasz nép beléjük helyezett bizalmát.“

Magyarnyelvű beszédet mondott Hodzsa Milán csehszlovákiai kormányelnök a Jókai-szobor komáromi leleplezésén

Komáromból jelentik: Jókai Mór szülővárosában, a csehszlovák részen levő Komáromban vasárnap tették le a világhírű magyar író szobrának alapkövét. Az alapkövetéssel ünnepségen megjelent Hodzsa Milán csehszlovák miniszterelnök, aki hosszabb magyar beszédben többek között ezeket mondta:

— Nem találom összeférhetlenséget hiva-

tali állásom és a magyar nemzeti kultúra hősenek megiszteltetése között, mert a nemzeti érzelem erejének nem a gyűlölködés a forrása, hanem az a tisztelet, amellyel minden más nemzetbeli értéknek adózunk. Nemzetünk tavaszi ébredése ugyanazon az érzelmi alapon történt, miért ne valljuk be azt, amikor jól tudjuk, hogy elég volt a nemzetek közötti

széthuzásból. A Dunarea nemcsak elválaszt, hanem össze is kapcsol, a folyam nemcsak határokat jelentett a történelem során, hanem kapcsolatokat is.

— Mindaz, ami az egyenlőséget garantálja, garantálja a békét is és ami a békét biztosíthatja, az biztosítja a népek egyenlőségét is, ha hozzávesszük még az igazságosságot mint hatótényezőt, akkor megjelöltük azt az utat, amelyen a csehszlovák nemzetnek haladnia kell, hogy legyőzze a gyűlöletet és elérje az annyira óhajtott békét.

Az uralkodó visszaérkezett Bucurestibe

Bucuresti-ből jelentik: II. Carol király déli fél egy órakor érkezett meg Cetatea-Alba-ról Bucuresti-be. Az állomáson az uralkodót Anghelescu tábornok, nemzetvédelmi miniszter, Sassu igazságügyi miniszter és Gabriel Marinescu belügyi alminiszter fogadták.

A budapesti vereség után

Örökre visszavonul Culbertson, a „bridge-pápa“ a versenytől

Budapestről jelentik: Vasárnap este értek véget Budapesten a bridge-világ bajnokság küzdelmei. Az első helyért Ausztria csapata küzdött az amerikai Culbertson-házaspárral. Nagy meglepetésre az osztrákok óriási fölényrel, 4600 ponttal legyőzték a bridge-pápát, Ely Culbertson-t és a feleségét, aki Amerika legjobb hölgyjátékosa. A harmadik helyet és egyúttal az Európa-bajnokságot Magyarország csapata nyerte meg, amely ugyancsak tegnap játszotta utolsó mérkőzését a hollandokkal és azokat kitűnő játék után 2690 ponttal megadásra kényszerítette. A negyedik helyet a második amerikai csapat, a minneapóisiak foglalták el. A versenyen 18 nemzet bridgecsapata vett részt.

Itt írjuk meg, hogy az egyik budapesti napilap híradása nyomán híre terjedt, hogy Culbertson a visszavonulás gondolatával foglalkozik, mert a játék izgalmai károsan befolyásolják egészségét. „Eleget versenyeztem — mondotta budapesti kezelő-professzorának, Szerb Zsigmond egyetemi tanárnak — egy hónap múlva örökre visszavonulok“.

Huszonötezer dolláros párharcot ajánlott fel Culbertson

Budapestről jelentik: A bridge világbajnokságokban résztvevő játékosok tiszteletére rendezett banketten Culbertson, a vesztes világbajnok rendkívül lehangolt volt és kijelentette, hogy hajlandó egy 150 röbberes párharcot vívni és amennyiben vesztes félként kerülne ki a játékból, úgy a győztesnek 25 ezer dollárért fizet, amennyiben azonban ő győzne, úgy tízezer dollárt kap. Culbertson kikötötte, hogy a dollárból a nyertesnek 10 ezer dollárt osztrák és magyar jótékony célra kell fordítani.

Vasuti szerencsétlenség Budapest közelében

Budapestről jelentik: A vasárnapi repülőnap után vasuti szerencsétlenség történt a budafoki vasuti átjárónál. A közönséget Budapestre szállító egyik vonat lassabb tempóval haladt és közben egy meg nem engedett sebességgel haladó másik személyvonat a hátába rohant. Három kocsi kiborult a vasuti pályatestről és a karambolnak egy halálos és 47 sebesült áldozata van. A helyszíni vizsgálat eredményeként letartóztatták Puskás Jánost, a meg nem engedett sebességgel hajtó villamosvasut vezetőjét, aki beismerte, hogy meg nem engedett gyorsasággal vezette a vonatot, de viszont arra hivatkozott, hogy a sötétségben nem vette észre, hogy előtte másik vonat halad, mert annak nem volt hátsó jelzőlámpája. Amikor a veszedelmet észrevette, már, fékezett, de nem sikerült leállítania a szerelvényt.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS
föld.